

«Perez peut battre tout le monde»

Richard MILO

Baltimore (PC)

La bataille de Baltimore s'est terminée hier après-midi par un duel de lanceurs.

Jimmy Key et Carlos Perez se sont livrés une bataille épique dans la victoire de 1-0 des Expos contre les Orioles devant 47 448 personnes, la troisième salle comble de suite à Camden Yards.

Formidable, Perez (8-4) a réalisé son troisième jeu blanc à ses quatre derniers départs. Bien appuyé par la défense, il a remporté une quatrième victoire de suite en n'allouant que huit coups sûrs.

Key (11-2) a retiré les 16 premiers frappeurs des Expos et il était parfait jusqu'à la sixième quand il n'a pu tenir tête au char d'assaut des Expos, Sherman Obando.

Le grand Obando, un frappeur droitier qui n'était que 1-en-20 contre les gauchers et dont la moyenne s'élevait à seulement .086, a réussi son deuxième circuit. Avec un compte de deux balles et deux prises, il a claqué un haut ballon qui a franchi de justesse la clôture du champ gauche.

Il n'en fallait pas davantage à Carlos Perez. A la sixième, il s'est tiré d'impasse quand Rafael Palmeiro a frappé un roulant au monticule qui a valu un double-jeu. Ryan McGuire a remis la balle à Chris Widger pour harponner Alomar au marbre.

En sept manches et un tiers, Key a donné trois coups sûrs, trois buts sur balles et un point. Il n'avait pas encore subi la défaite cette saison à Camden Yards (5-0).

F.P. Santangelo a porté à 14 sa séquence de matchs avec au moins un coup sûr avec un simple au champ intérieur mais la séquence de Ryan McGuire s'est arrêtée à 12.

Les Expos ont remporté une 11e victoire à leurs 12 derniers matchs et ce n'était que la troisième fois que les Orioles perdaient les honneurs d'une série à domicile cette saison.

Les deux équipes ont perdu dans la série leurs receveurs no 1, Darrin Fletcher et Chris Hoiles. Fletcher est sur la liste des blessés pour 15 jours.

«Quand Carlos est en santé, il peut battre tout le monde, a dit Felipe Alou. C'était son match à



Photo AP
Le receveur Chris Widger retire Roberto Alomar qui tentait de marquer du troisième but sur un coup frappé au monticule en sixième manche. Alomar a été harponné au marbre au terme d'un double-jeu.

gagner ou à perdre.»

Perez a réalisé un jeu blanc de huit coups sûrs, son troisième blanchissage à ses quatre derniers départs. Il n'a donné aucun but sur balles et il a été bien appuyé par la défense.

Rondell White a effectué deux beaux catches au champ centre et le joueur de premier but Ryan McGuire a lancé une prise à Chris Widger au marbre pour compléter un important double-jeu à la sixième.

«La défense a été formidable derrière moi mais ce n'est pas surprenant. On a une très bonne défense», a dit Perez, le lanceur de l'heure dans la Ligue nationale.

«Quand on lance des prises et qu'on ne prend que deux ou trois lancers par frappeur, on a du succès. J'ai donné un double à Alomar pour commencer le match mais c'est le danger que l'on court quand on lance des prises.»

A ses quatre derniers départs, Perez n'a donné que deux points en 34.1 manches et seulement 27 coups sûrs. Hier, il n'a effectué que 92 lancers, 67 prises et 25 balles.

«Je n'étais pas fatigué à la fin du match. En fait, je l'étais moins qu'à ma dernière sortie quand j'avais quitté après sept manches et un tiers.»

Obando soulagé

Sherman Obando a produit le seul point dont il avait besoin en claquant un circuit en solo, son deuxième circuit seulement de la saison.

«Je l'avais bien frappée mais je n'étais pas sûr que la balle allait franchir la clôture, a dit Obando. C'est un soulagement quand on est dans une léthargie comme la mienne.»

La moyenne d'Obando ne s'élevait qu'à 0.86 avant le match.

Sur la série contre les puissants Orioles, Felipe Alou a dit: «Nos jeunes peuvent jouer contre n'importe qui et on est capable de jouer du baseball agressif. On n'a peur de rien, ni de personne.»

En fin de semaine à Sherbrooke



Imacom-Daguerre, par Martin Bloche

Pour la deuxième fois en 20 ans, l'école du Triplet a remporté le Prix de reconnaissance nationale pour son excellent programme d'éducation physique et d'activité physique dans la vie de tous les jours. Représentant le député fédéral Jean Charest, Mme Rita Baillargeon a présenté la bannière et la plaque de l'ACSEPLD à M. Michel Bernard, le directeur adjoint de l'école du Triplet, et à André Grimard, le responsable du programme sportif de l'école, en présence de toute l'équipe d'éducateurs physiques du Triplet: Guylaine Bergeron, Nathalie Rodrigue, Carole Vigneux, Jacques Adam, Jean-Noël Boisvert, Yvon Maheux, Kenny Saint-Louis, Luc Champoux et Mario Martel.

Athlétisme: le plus gros événement du genre au pays

Jean-Paul RICARD

Sherbrooke

Une petite question digne du jeu «Quelques arpents de pièges»: «Dans quelle ville est présenté le plus gros événement d'athlétisme de l'année au Canada?»

Vous avez droit à une bonne réponse si vous avez répondu Sherbrooke.

Cet événement, c'est le championnat provincial scolaire d'athlétisme qui regroupe chaque année plus de 1100 athlètes.

Ce championnat provincial scolaire sera présenté à Sherbrooke en fin de semaine et c'est même la 13e fois qu'il est présenté à la piste de l'Université de Sherbrooke. La rencontre provinciale en est à sa 29e édition.

Les étudiants athlètes de tout le Québec ont l'habitude de venir à Sherbrooke puisque c'est devenu une tradition de converger vers la ville reine des Cantons de l'Est pour participer à un championnat provincial scolaire. Plus de 30 pour cent de ces championnats provinciaux scolaires ont été présentés dans la région depuis le début.

«Cette marque de confiance de la Fédération québécoise du Sport-Étudiant témoigne bien du dynamisme des gens du milieu et c'est tout particulièrement vrai quand les gens de l'école du Triplet et ceux de l'Université de Sherbrooke font équipe ensemble pour présenter un événement de cet envergure», souligne Jean Hamel, le représentant de la Fédération québécoise qui reprenait sensiblement les propos tenus par Michel Bérard, le directeur ad-

joint de l'école du Triplet, et de Guy Vézina, le directeur de l'Association régionale du sport étudiant des Cantons de l'Est.

D'ailleurs, l'équipe qui représentera les Cantons de l'Est à ce championnat provincial est composée en bonne partie d'élèves de l'école du Triplet, soit 18 athlètes sur un total de 79. La polyvalente Montignac de Lac-Mégantic est également bien représentée avec 15 athlètes, de même que Alexander Galt, le Collège Sacré-Coeur et l'Envolée avec six athlètes chacun ce qui représente pour ces écoles 65 pour cent de l'équipe de la région des Cantons de l'Est. Treize autres écoles de la région seront également représentées dans la sélection régionale.

L'an dernier, l'équipe des Cantons de l'Est avait récolté sept médailles d'or, quatre d'argent et six de bronze pour mériter la cinquième position parmi 14 régions.

Le présent et le futur

Les athlètes du niveau scolaire ne seront pas les seuls en piste en fin de semaine à Sherbrooke puisque la crème de l'athlétisme québécois prendra d'assaut la piste extérieure du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke demain soir et samedi, pour participer à la rencontre Ian Humes Invitation et, dans le cas des athlètes âgés de 23 ans et moins, tenter de se qualifier pour les Jeux du Canada.

Pour ce qui est du championnat scolaire mettant en vedette aujourd'hui les vedettes de demain, il sera présenté dimanche et lundi, les 22 et 23 juin. Au total ce sont plus de 1400 athlètes qui seront en piste.

Konstantinov va un peu mieux

Royal Oak, Mich. (PC)

Vladimir Konstantinov répond aux commandes dans sa langue maternelle russe et continue de montrer des signes d'amélioration suite aux graves blessures qu'il a subies dans un accident de limousine vendredi dernier.

Mais le défenseur des Red Wings de Detroit et le thérapeute Sergei Mnatsakanov demeurent dans le coma et continuent de respirer à l'aide de ventilateurs.

«On s'attend à ce qu'il (Konstantinov) mette beaucoup de temps à reprendre conscience», a déclaré le docteur Karol Zakalik. «Le fait qu'il ne le fasse pas aujourd'hui ou dans un ou deux jours ne change pas mon pronostic, à savoir qu'il

va sortir du coma.

«Il semble bouger ses orteils selon les instructions données en russe. Il va jusqu'à ouvrir ses yeux, même s'il ne voit rien. Il ouvre les yeux après que quelqu'un ait parlé en russe. Il réalise assurément qu'on s'adresse à lui».

Entre-temps, le journal Oakland Press, de Pontiac, rapportait hier que John Gambino, propriétaire de la limousine, a été prévenu deux fois par la police du mauvais dossier de son conducteur Richard Gnida, qui s'est peut-être endormi au volant.

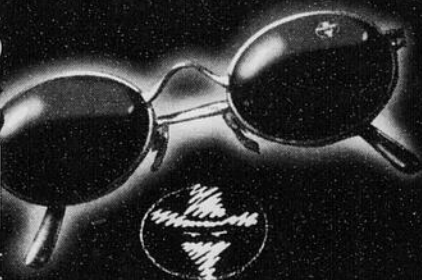
En mai 1994, Gnida avait été arrêté pour ivresse au volant d'une limousine.

Dix-neuf mois plus tard, il était arrêté pour excès de vitesse et avoir conduit un véhicule pendant que son permis était suspendu.

CHASSEURS DE PRIMES RECEVEZ



LUNETTES
SOLAIRES
GRATUITES
HORS LA LOI



ALPINE

LASER AM/FM POUR L'AUTO

- AM/FM à 24 mémoires, 140 watts
- laser à suréchantillonnage 8X
- façade détachable

399⁸⁴\$16⁶⁶\$ PAR MOIS
SANS INTÉRÊT

RABAIS DE 50\$

140 watts



ALPINE

ENSEMBLE AM/FM/CASSETTE

HAUTE-PUISSANCE POUR L'AUTO

- am/fm/cassette à 24 mémoires, 140 watts
- amplificateur 2x30/150 watts
- 2 haut-parleurs 6-1/2"
- 2 haut-parleurs 6x9"
- haut-parleur de grave 12"

899⁹⁹\$37⁵⁰\$ PAR MOIS
SANS INTÉRÊT

200 watts



RABAIS DE 100\$

VENEZ DÉCOUVRIR LE

DVD
VIDEO

DÉMONSTRATION EN MAGASIN

60 MAGASINS
FRANCHISES DISPONIBLES
1-819-378-2303

STEREO
AUDIO+VIDEO
INFORMATIQUE

Financement sujet à l'acceptation du département de crédit, sur items sélectionnés. Achat minimum 299.99\$. Photos à titre indicatif.

2244, RUE KING OUEST
SHERBROOKE 823-5501

HOUDE

Pierre



Collaboration spéciale

La Ligue Nationale de Hockey a enfin accouché de son projet d'expansion. Elle a aussi redéfini, au passage, la composition de ses divisions et de ses conférences.

D'ici l'an 2000, il y aura donc 30 équipes, avec l'ajout de Nashville, Atlanta, Columbus et Minneapolis. Cela veut dire qu'il y aura un total d'environ 700 joueurs inscrits sur les formations officielles, quand l'expansion sera complétée. 700...y avez-vous pensé? Où va les prendre où?

Inévitable baisse de qualité

En fait, la vraie question n'est pas tellement de savoir où on ira chercher tous les joueurs nécessaires, mais bien comment on pourra s'assurer qu'il y en aura suffisamment de disponibles pour donner un minimum de qualité à toutes les équipes. Vous avouerez que les doutes sont élevés.

Dans un premier temps, on obligera toutes les équipes actuelles à se dégarner, dans le processus de repêchage d'expansion. Pas de façon massive, mais quand même. Deuxièmement, lors des repêchages amateurs annuels, on mettra alors 30 tours avant de sélectionner à nouveau. Vous vous rendez compte de l'allure des 6e, 7e et 8e rondes? Vous aurez déjà alors 240 joueurs juniors ou universitaires qui auront été repêchés. Combien seront vraiment de calibre, à cette étape? Poser la question, c'est y répondre.

Pression à la hausse sur les salaires

La conséquence inévitable de la rareté éventuelle de bons joueurs sera une nouvelle flambée des salaires. L'autonomie a beau être restreinte

dans la LNH, l'entente entre la ligue et l'Association des joueurs a beau avoir été reconduite jusqu'en 2004, il existera toujours de plus en plus d'autres moyens de pression à la disposition d'un athlète ou de son agent pour tenter de profiter de la loi de l'offre et de la demande.

Il suffira de plaider l'incompatibilité de caractère avec un entraîneur, de déclencher un arrêt de travail à un moment opportun, d'exiger une transaction avant telle ou telle date pour obtenir gain de cause assez facilement. Quand ce sera fait, le joueur en question se verra offrir une renégociation de contrat, même si celui-ci est toujours valide. Le scénario, n'est pas nouveau, mais avec autant d'équipes, on le verra se produire beaucoup plus fréquemment, j'en suis convaincu. Ce sera l'enfer pour les directeurs généraux.

Bénéfique malgré tout

L'expansion aura tout de même un effet bénéfique indéniable. Surtout pour ce qui est du développement vers les États-Unis. Les marchés d'Atlanta

et de Minneapolis devaient absolument revenir dans la LNH. C'est chose faite.

Quant à Columbus et Nashville, je ne sais trop. Une chose est sûre, les deux villes sont toutes les deux prêtes à verser les 80 millions \$ US qu'exige la ligue en guise de droit d'entrée. Et elles ont les infrastructures nécessaires pour présenter des matchs dans des amphithéâtres répondant aux normes modernes. J'imagine que cela était suffisant pour que le comité d'expansion donne suite à leur demande d'admission.

Avec le transfert des Whalers vers la Caroline, la couverture du territoire américain est maintenant relativement complète. Il manque peut-être le nord-ouest du pays (Portland, Seattle, etc.) mais dans l'ensemble, un réseau majeur comme FOX peut maintenant viser une stratégie de pénétration géographique intéressante. Il reste à souhaiter que les sommes exigées par Gary Bettman seront en proportion de celles qu'il tente d'arracher aux diffuseurs canadiens lors du renouvellement des droits de diffusion.

Le Canadien gagnant

Dans tout le processus de refonte des différentes sections, une chose est particulièrement décevante. Il faudra attendre jusqu'en 2003 avant de voir les Maple Leafs de Toronto revenir dans l'Association Est. Pour le reste, il me semble que le Canadien sort gagnant du processus, avec le voisinage relativement facile que représente les Sabres, les Bruins et les Sénateurs. L'arrivée de Columbus n'énervera pas Ronald Corey non plus. Et le départ des Penguins vers l'Atlantique rendra la conquête du titre de la section d'autant plus facile.

Une autre chose est particulièrement choquante. Les équipes d'une association n'affronteront celles de l'autre qu'une seule fois. On ne verra donc que Kariya, Selanne, Fleury, Bure, Roy, Forsberg et autres étoiles qu'une fois à toutes les deux ans. C'est complètement ridicule! Comment peut-on priver les amateurs, surtout ceux des nouveaux marchés, de la possibilité d'apprécier le brio de ces grandes vedettes?

Une autre porte-couleurs du Club d'athlétisme de Sherbrooke se qualifie Aux Jeux du Canada malgré la malchance

Jean-Paul RICARD

Sherbrooke

Une autre porte-couleurs du Club d'athlétisme de Sherbrooke, Yoseline Leunens, a obtenu son laissez-passer pour les Jeux du Canada qui seront disputés à Brandon cet été.

C'est lors du concours multiples d'heptathlon que Yoseline a obtenu son billet pour Brandon. En principe, sa qualification devait être une simple formalité. Médaille d'argent lors des championnats canadiens l'an dernier, Yoseline était pratiquement assurée de terminer première au Québec, mais l'épreuve de qualification disputée à Ottawa a bien failli tourner au vinaigre. À quoi pouvait-on s'attendre d'autre d'une compétition qui prenait son envol un vendredi 13 juin?

Une chute

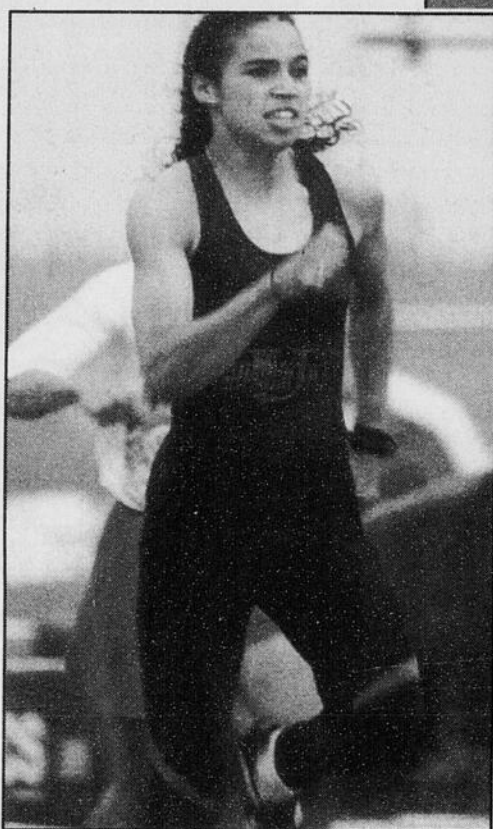
«Je pensais que ce serait facile, mais j'ai bien failli vivre le pire cauchemar de ma vie» de raconter l'athlète de Saint-Élie-d'Orford.

«La première épreuve était une de mes préférées, le 100 mètres haies. J'ai facilement pris les devants et j'étais pratiquement assurée de gagner, mais j'ai accroché la dernière haie et j'ai fait une chute. C'est la hantise des adeptes des épreuves de haies. Mais l'important dans un concours multiple, c'est de terminer chaque épreuve, peu importe ce qui arrive. Ça prend un moral solide pour oublier ce genre de malheur et continuer à tout donner dans les épreuves suivantes», de préciser Yoseline.

Deuxième épreuve, le saut en hauteur. Yoseline réussit un saut bien ordinaire et se retrouve 10e après les deux premières épreuves. Troisième épreuve, le lancer du poids. Yoseline réussit un record personnel et reprend du galon. Autre bonne performance dans l'épreuve de 200 mètres et la représentante du Club de Sherbrooke se retrouve en cinquième place à l'issue de la première journée de compétition.

Heureusement, la deuxième journée de compétition commence par l'épreuve du saut en longueur, là où

Yoseline est la meilleure au Québec. Malheureusement, elle rate complètement son premier saut. Elle rate aussi son deuxième saut en faisant un faux



pas. À son troisième et dernier essai, elle réussit un saut de 5m60, à peine deux centimètres de moins que sa meilleure performance à vie.

Un record

Avant-dernière épreuve, le lancer du javelot, Yoseline y va d'un record personnel de 33 mètres et elle termine avec une bonne performance au 800 mètres pour se classer troisième au total, mais elle a été la meilleure Québécoise puisque la médaille d'or est allée à une athlète de l'Ontario et qu'une Allemande a hérité de la médaille d'argent.

Pour se qualifier en vue des Jeux du



Imacom-Daguerre, par Martin Blache

Yoseline Leunens excelle dans plusieurs épreuves d'athlétisme.

Canada, Yoseline devait se classer première au Québec et elle a atteint cet objectif.

«Je dois dire un gros merci à mon entraîneur Jacques Petit qui est venu me remonter le moral quand ça allait mal en début de compétition. Il a trouvé les mots pour me permettre de me ressaisir», d'affirmer Yoseline qui en est à sa cinquième année de compétition en athlétisme.

«Tout a commencé par une journée olympique à l'école. J'avais participé à différentes épreuves, dont le saut en

longueur, et j'avais adoré l'expérience. Mon père m'a ensuite accompagnée à une rencontre crépuscule disputée à Sherbrooke et il m'avait présentée aux entraîneurs Jacques Petit et Richard Crevier en leur disant de s'occuper de moi, parce que j'avais du talent...», rappelle Yoseline.

«C'était en 1992 et Richard revenait tout juste des Jeux de Barcelone. Il portait l'uniforme de l'équipe olympique canadienne. Il était imposant. J'avais été très impressionnée. C'est comme ça que j'ai fait mes débuts en

athlétisme», de conclure Yoseline Leunens qui participera tout de même à la rencontre Ian Humes Invitation en fin de semaine à l'Université de Sherbrooke. Elle en profitera pour encourager ses coéquipiers qui tenteront eux aussi d'obtenir leur ticket pour Brandon.

«À ses débuts, Yoseline n'avait vraiment pas l'air d'une athlète et plusieurs se moquaient d'elle lors des épreuves combinées. Mais aujourd'hui, plus personne n'ose rire. Sa force de caractère, sa détermination et son courage sont ses principales qualités. Elle a ce qu'il faut pour réussir. Elle a un moral à toute épreuve», de commenter Richard Crevier.

Le Hart à Lemieux?

Toronto (PC)

Le trophée Hart, remis au joueur jugé le plus utile à son équipe, est le plus prestigieux de tous ceux qui seront remis ce soir au banquet annuel de la LNH, et il ira à Mario Lemieux, Dominic Hasek ou Paul Kariya.

Si Lemieux le gagne pour une quatrième fois, il s'agirait d'un digne couronnement de carrière pour le grand joueur des Penguins de Pittsburgh qui vient d'annoncer sa retraite et qui a déjà gagné le trophée Art Ross remis au meilleur compteur.

Si c'est Hasek, il deviendra le premier gardien à mériter pareil honneur depuis Jacques Plante, du Canadien, en 1962. Il y aurait aussi une part d'ironie, parce que le gardien des Sabres de Buffalo a été mis à l'amende pendant les dernières séries de la coupe Stanley pour avoir assailli Jim Kelley, le président de l'Association des chroniqueurs de hockey, l'organisme qui choisit le gagnant du trophée Hart. Les 10 000 \$ qui vont avec le trophée effaceraient l'amende.

Et si Kariya l'emporte, à 22 ans, cette distinction risque de donner le ton à une longue série d'honneurs que devra récolter le jeune capitaine des Mighty Ducks d'Anaheim, déjà gagnant du trophée Lady Bing la saison dernière, au fil des prochaines années.

Konstantinov finaliste

Un moment plus triste de cette soirée surviendra lorsque viendra le temps de remettre le trophée Norris au meilleur défenseur puisque Vladimir Konstantinov, qui est toujours dans le coma suite à un accident de limousine, est au nombre des finalistes en compagnie de Brian Leetch, le grand favori, et Sandis Ozolins.

Hasek, le favori, Martin Brodeur et Patrick Roy sont en nomination pour le trophée Vézina, remis au meilleur gardien.

Bryan Berard, Jarome Iginla ou Jim Campbell recevra le trophée Calder à titre de meilleure recrue. Le premier est favori et les Islanders de New York lui ont consenti un boni de 500 000 \$ s'il en devient le récipiendaire.

Peter Forsberg est quant à lui le favori pour remporter le trophée Selke, remis au meilleur attaquant défensif. Jere Lehtinen et Michael Peca sont les autres candidats.

La lutte pour le trophée Lady Bing, décerné au joueur le plus gentilhomme, s'annonçait serrée entre Kariya, gagnant de l'an dernier, Adam Oates, qui a été finaliste au cours des quatre dernières années, et Teemu Selanne, le coéquipier de Kariya.

Finalement, le trophée Jack Adams, remis au meilleur entraîneur, ira à Ken Hitchcock (Dallas), Jacques Martin (Ottawa) ou Ted Nolan (Buffalo), que les Sabres n'ont toujours pas réengagé.

4 Tigres nourrissent de grands espoirs

Christian PAQUIN

Victoriaville

François Pagé, Samuel Saint-Pierre, Hugo Marchand et Christian Robichaud sont les représentants des Tigres susceptibles de trouver preneur à la séance de sélection de la LNH samedi à Pittsburgh. Des équipes ont démontré de l'intérêt pour leurs services au cours des derniers mois.

Pagé, Saint-Pierre et Marchand sont actuellement à Pittsburgh où ils avaient des entrevues au programme hier et aujourd'hui avec des formations de la LNH. François Pagé est le joueur le plus convoité des félins. «Au cours de la saison, je pensais que Toronto serait l'équipe la plus intéressée à mes services, mais j'ai discuté plus sérieusement avec Calgary et San Jose», a-t-il révélé.

Le nom de Pagé figure à la troisième ronde au 94e rang sur la liste des meilleurs espoirs de la Centrale de recrutement de la LNH. L'ailier droit est surtout reconnu pour sa robustesse, mais son coup de patin demeure sa faiblesse à corriger.

Samuel Saint-Pierre, premier choix des Tigres en 1996, est classé à la cinquième ronde au 129e échelon. L'athlète de Laurierville, dans les Bois-Francs, serait entre autres dans la mire du Canadien et de Calgary. «Je ne sais pas si mon temps de glace de la dernière saison aura une influence sur ma sélection. Je vais rencontrer des équipes à Pittsburgh. J'aurai une meilleure idée

ensuite», a-t-il dit.

Hugo Marchand pourrait séduire des équipes avec son imposant gabarit de 6'3" et 183 livres pour un défenseur de 17 ans. Il est classé à la huitième ronde au 194e rang. «Je suis confiant de sortir quelques rondes plus tôt. Ma priorité est d'être repêché. Je n'ai pas d'équipes préférées», a-t-il laissé entendre.

Christian Robichaud ne sera pas à Pittsburgh même s'il est classé au 179e rang à la septième ronde. Reconnu pour son travail infatigable et son jeu défensif, le Néo-Brunswickois a discuté avec quelques équipes. «Il n'y a rien de concret, mais je crois en mes chances. Je ne fonde pas des attentes particulières.»

Cloutier libéré

Le nom de Marc-André Gaudet ne figure pas sur la liste même s'il est éligible à la sélection. Il se rendra tout de même à Pittsburgh demain. «Je n'ai pas eu de contact avec des formations. Je veux assister au repêchage au cas où une équipe veut bien de moi. Je ne me fais pas trop d'illusion», a-t-il dit.

Enfin, le Fleurimontois François Cloutier a été libéré par les Panthers de la Floride. L'attaquant est éligible une autre fois à la séance de sélection. En 1995, il a été un choix de cinquième ronde des Panthers. Il ne se berce pas d'illusions. «Je n'ai pas été surpris de la décision des Panthers étant donné ma dernière saison. Mon absence prolongée du jeu a été un facteur déterminant», a-t-il commenté.

PROMOTION FH

NOUVEAU
Classe
"MINOUNE"
à toutes
les courses



Course de : • 4 cylindres • 8 cylindres stock
• minoune 8 cylindres • 8 cylindres modifié

2^e COURSE D'AUTOS SUR TERRE BATTUE

CE VENDREDI SOIR
20 JUIN À 20 h

AU CIRCUIT F.H.

(Sortie nord de Coaticook)

Bienvenue à tous!

A VENIR

SAMEDI ET DIMANCHE
5 ET 6 JUILLET
RODÉO AU CIRCUIT FH

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
POUR LES COURSES ET DERBY

Pour toute autre information
ou pour recevoir des
formulaires d'inscription,
adressez-vous à :

FRANÇOIS HOULD
Tél. : 849-7005
Pagette : 829-6415



Francis Gagnon, le maire de Fleurimont, ainsi que Richard Caron, le président du Championnat canadien, ont mis les dernières balles dans la coccinelle du Championnat canadien de balle lente qui se promènera dans la région au cours des prochaines semaines.

Le succès financier du Championnat canadien de balle lente assuré

Pierre TURGEON
Sherbrooke

Près de deux mois avant le traditionnel «play-ball» qui marquera le début du Championnat canadien de balle lente à Fleurimont, l'événement est déjà assuré d'un succès financier, a annoncé hier le président Richard Caron. «Grâce à l'accueil extraordinaire des entreprises de la région, on peut maintenant parler du financement en utilisant le passé», a imaginé Richard Caron en dévoilant les noms des neuf commanditaires majeurs qui ont accepté d'investir 5000 \$ chacun dans l'organisation du championnat en plus du commanditaire, dit associé, qu'est Desjardins. «Leur contribution nous met du vent dans les voiles pour prendre notre envol.»

Tous ces commanditaires, IGA Fleurimont, Pepsi, Le Groupe Teknika, Molson, Famili-Prix Marie-Claude Lapointe, Limocar, Location Pelletier, Auto Pro et Air Transat, recevront beaucoup de visibilité pour leur participation.

D'ailleurs, on a déjà commencé hier en lançant le concours «devinez le nombre de balles» placées dans la voiture coccinelle du championnat qui se déplacera dans les garages Auto Pro de la région. À chaque semaine, on déterminera un vainqueur selon l'évaluation la plus juste. Parmi les huit finalistes ainsi déterminés, on fera tirer un voyage pour deux personnes au Casa Marina de Puerto Plata.

On a aussi profité de la rencontre de presse pour dévoiler les noms des 22 premières équipes inscrites au championnat canadien, dont six porteront les couleurs du Québec, soit les champions provinciaux hommes et femmes, respectivement La Brasserie La Québécoise de St-Hyacinthe et Le Bar Félix de Trois-Rivières; une équipe étoile masculine, le Air Transat; la seconde équipe québécoise au championnat provincial féminin, le Crocodile Pub, de Drummondville; ainsi que les deux équipes locales.

Ces deux dernières formations seront composées chez

les hommes du Foyer du sport de Coaticook auquel seront greffés quelques joueurs du Pizzeria Demers et quelques autres joueurs de la région. Du côté féminin, l'équipe de Josée Dostie, portant les couleurs de la Clinique du sports, représentera Fleurimont.

L'Ontario, le Manitoba, la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick ont déjà inscrit leurs représentants.

Enfin, le président Richard Caron a noté que plus de 200 bénévoles travaillent déjà à l'organisation de la compétition et qu'on en recherche quelques autres, principalement pour l'entretien des terrains et les services aux joueurs ainsi qu'au service du protocole. Enfin, on recherche 24 familles pour assurer le parrainage des équipes où on entend bien mettre à contribution tous les membres de la famille, soit papa, maman et les enfants. Les personnes intéressées peuvent se manifester auprès de Nadia, en téléphonant au numéro 565-0522.

Invitation au WORKOUT EN PLEIN AIR

Le Groupe Relève
vous invite au parc Jacques-Cartier,
CE SAMEDI 21 JUIN 1997
DÈS 10 h
pour la plus importante
séance de «Workout»
jamais vue !

POURQUOI ?

- pour la forme, bien sûr!
- pour être enregistré au Livre des records
- votre inscription de 2\$ ira en totalité à la Fondation des maladies du cœur

Venez vous dégourdir !

Josée Lavigueur et Norma McCarroll
seront des nôtres !

Les gros noms du tennis à Montréal

Guy ROBILLARD
Montréal (PC)

Les six premiers joueurs au classement de l'ATP Tour se sont inscrits aux Internationaux de tennis du Canada, l'omnium du Maurier, qui sera disputé au stade du même nom pour des bourses de 3,2 millions \$, du 26 juillet au 3 août.

«Je pense que je vais faire laminer cette liste. J'en suis à mon 10^e tournoi et je n'ai jamais vu pareille liste», s'est réjoui le directeur du tournoi Richard Legendre en parlant des Pete Sampras, Michael Chang, Goran Ivanisevic, Thomas Muster, Yevgeny Kafelnikov et Richard Krajicek, et en ajoutant que 11 des 20 premiers au monde devraient être à Montréal. Et, surtout, 17 des 20 meilleurs sur terre battue.

«Ca sera un petit peu le championnat du monde sur surface dure», a continué de se réjouir le responsable du tournoi hier en conférence de presse. «C'est une liste qui ressemble énormément à celle du US Open, moins les joueurs de terre battue». Quoique le meilleur, Muster, sera à Montréal.

Bien sûr, il y a toujours le risque de blessures et de retraits plus ou moins justifiés, mais Legendre assure que ses inscrits sont sérieux.

Une meilleure date

La différence avec l'an dernier à Toronto, explique-t-il, c'est «la date horrible», à une semaine du US Open, à cause des Jeux d'Atlanta.

Au contraire, la nouvelle édition des Internationaux canadiens a obtenu une date plus favorable que par le passé, soit une semaine plus tard, plus loin de Wimbledon et plus proche du US Open. Autrement dit, les tennismen auront profité de leur repos habituel post-Wimbledon ou complété leur saison européenne sur terre battue, et le moment sera idéal pour attaquer les surfaces dures en prévision des Internationaux américains, début septembre.

La nouvelle parité atteinte au tennis masculin fait aussi que tous les joueurs ont intérêt à s'inscrire s'ils veulent sauver leurs points ATP, qui sont nombreux à l'omnium du Maurier, a rappelé Legendre.

Lareau pas accepté d'office

Conséquence de tout ça, Sébastien Lareau et l'autre Canadien Daniel Nestor n'ont pas un classement mondial assez élevé pour se retrouver d'office parmi les 44 joueurs acceptés, le dernier étant Guillaume Raoux, un des cinq Français inscrits, classé 105^e. Nestor et Lareau sont cependant premier et troisième respectivement sur la «liste d'attente». S'il n'y a pas de forfait, ils profiteront d'un des cinq laissez-passer («wild cards»).

VEZ ENCOURAGER NOS VEETTES CANADIENNES

PASSEPORT TOURNI SATELLITE CANADIEN 1997

3^e Étape

Date : Du 21 au 29 juin 1997
(Qualifications et tableau principal)

Lieu : Université Bishop's de Lennoxville

Prix à gagner :

- Carte de membre au Centre récréatif de Rock Forest
- Clinique de cours de quatre heures avec l'école Tennestrie
- Une paire de billets pour les Internationaux du Canada (2^e ronde)

Coût : 25,00 \$

BILLETS EN VENTE AU CENTRE RÉCRÉATIF ROCK FOREST

Ça bouge... sur le territoire de LaTribune

DONS À LA FONDATION MARIE-CLAIRE



Un montant de 1500\$ à la **FONDATION DE LA VILLA MARIE-CLAIRE** a été remis le 9 mai dernier à l'occasion du **QUILLETHON** annuel du Club Richelieu Féminin de Sherbrooke. Photo (de gauche à droite) : **France Beaudoin**, marraine d'honneur de la levée de fonds; **Louise Breton**, directrice de la Villa Marie-Claire; **Linda Rastoll**, présidente du Club Richelieu Féminin.

CONCOURS CHEZ EATON



Félicitations à Madame Plante qui dans le cadre de l'événement «Gratte-Argent» a découvert un coupon de 1000\$.

Sur la photo : Madame Plante et Monsieur André St-Pierre, directeur du magasin Eaton.

CFLX 95,5 FM, La Radio communautaire de l'Estrie

avec la collaboration du Club Stand-Buy, vous annonce le retour de sa Loterie-voyages, édition 1997-1998.

Voici d'ailleurs la liste des heureux gagnants de l'édition précédente. Bande de chanceux!

LE 6 AOÛT 1996,
New York, Washington, Philadelphie (1238\$), billet 000041
Carmel Yargeau de Rock Forest
Forfait à l'Hôtel Novotel de Montréal (260\$), billet 000051
Gilles Gagné de Sherbrooke
Paris (1852\$), billet 000073
Gaël Doyon de Racine
Vélo de la boutique La Randonnée (419\$), billet 000310
Maxime Durocher de Sherbrooke

LE 3 SEPTEMBRE 1996 :
Bermudes (1614\$), billet 000352
Marielle Banville de Fleurimont
(250\$), billet 000293
Claude Leblanc de Rock Forest

LE 1^{er} OCTOBRE 1996 :
Espagne (1798\$), billet 000071
Isabelle Dunnigan de Sherbrooke
(250\$), billet 000251
Marc Bernier de Sherbrooke

LE 5 NOVEMBRE 1996 :
Nouvelle-Orléans (1436\$), billet 000259
Diane Simard et Francis Hallée de Sherbrooke
Boucles d'oreilles de la bijouterie Lahaye de Windsor (200\$), billet 000009
Roger Couture de Sherbrooke

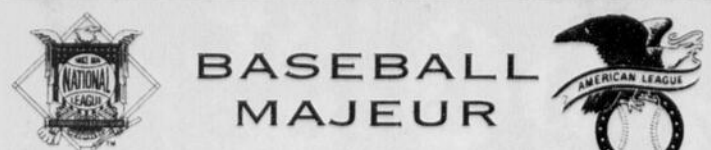
LE 3 DÉCEMBRE 1996 :
Cancun (1598\$), billet 000103
Boutique Musique Cité de Sherbrooke
(250\$), billet 000243
Mario Thibodeau de St-Denis-de-Brompton

LE 31 DÉCEMBRE 1996 :
Ixtapa (1998\$), billet 000301
Yves Guay de Fleurimont
(250\$), billet 000032
Mireille Mathieu de Sherbrooke
Bangkok (3398\$), billet 000175
Yves Lafond et Marie-Reine Rouillard de Sherbrooke
(250\$), billet 000270
Gilles Vachon de St-Élie d'Orford

La loterie-voyages de CFLX est une activité de financement importante pour la radio communautaire de l'Estrie et les participants sont tous remerciés pour leur appui. Un gros merci à nos commanditaires. La Boutique du Voyage des Promenades King, la Boutique La Randonnée de Sherbrooke et la Bijouterie Lahaye inc. à Windsor.

BON VOYAGE ET MERCI!

LES STATISTIQUES



LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.	Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	44	26	629		Baltimore	46	21	686	
Florida	41	28	594	2 1/2	New York	39	30	565	8
Montreal	40	29	580	3 1/2	Toronto	32	34	485	13 1/2
New York	37	32	536	6 1/2	Detroit	30	37	448	16
Philadelphia	22	45	328	20 1/2	Boston	30	38	441	16 1/2

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Centrale	G	P	Moy.	Diff.	Section Centrale	G	P	Moy.	Diff.
Houston	34	37	479		Cleveland	35	31	530	
Pittsburgh	33	36	478	1	Kansas City	33	34	493	2 1/2
St. Louis	31	37	456	1 1/2	Milwaukee	32	34	485	3
Cincinnati	29	40	420	4	Chicago	32	36	471	4
Chicago	28	42	400	5 1/2	Minnesota	32	37	464	4 1/2

Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.	Section Ouest	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	40	29	580		Seattle	38	31	551	
Colorado	37	33	528	3 1/2	Texas	36	31	537	1
Los Angeles	33	35	485	6 1/2	Anaheim	34	33	507	3
San Diego	29	39	426	10 1/2	Oakland	29	41	414	9 1/2

Calendrier inter-ligue

Mardi, 18 juin	Toronto 5 Atlanta 3
N.Y. Yankees 3 N.Y. Mets 2 (10 m)	Chicago White Sox 3 Chicago Cubs 0
Detroit 6 Florida 2	Kansas City 6 Houston 2
Minnesota 8 Pittsburgh 2	Philadelphia à Boston 5
Montreal 1 Baltimore 0	St. Louis à Milwaukee 5
Colorado 10 Texas 9	Anaheim à Los Angeles 5
San Francisco 4 Seattle 2	Oakland à San Diego 5
Cincinnati 5 Cleveland 2	

Jeudi, 19 juin	Jeudi, 19 juin
Colorado (Bailey 7-5) à San Diego (Murray 1-1), 17h05	Seattle (Johnson 10-1) à Texas (Hill 4-4), 20h35
Pittsburgh (Lieber 3-8) à N.Y. Mets (Jones 11-3), 19h40	Oakland (Prieto 5-4) à Anaheim (Springer 4-2), 22h
Los Angeles (Estes 8-2), 22h05	
San Francisco (Estes 8-2), 22h05	

Vendredi, 20 juin	Vendredi, 20 juin
Florida à Montréal, 19h35	Baltimore à Toronto, 19h35 (RDS)
Atlanta à Philadelphia, 19h35	Kansas City à Milwaukee, 20h05
Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h40	Minnesota à White Sox de Chicago, 20h05
Cubs de Chicago à Houston, 20h05	Seattle à Texas, 20h35
Colorado à San Diego, 22h05	Oakland à Anaheim, 22h05
Los Angeles à San Francisco, 22h05	

Samedi, 21 juin	Samedi, 21 juin
Florida à Montréal, 13h05 (SRC)	Baltimore à Toronto, 16h05
Cubs de Chicago à Houston, 13h15	Boston à Detroit, 19h05
Los Angeles à San Francisco, 16h05	Minnesota à White Sox de Chicago, 19h05
Pittsburgh à N.Y. Mets, 16h10	Kansas City à Milwaukee, 20h05
Atlanta à Philadelphia, 19h05	Seattle à Texas, 20h35
Cincinnati à St. Louis, 20h05	Oakland à Anaheim, 22h05
Colorado à San Diego, 22h05	

Dimanche, 22 juin	Dimanche, 22 juin
Florida à Montréal, 13h35 (RDS)	Baltimore à Toronto, 13h05
Atlanta à Philadelphia, 13h35	Boston à Detroit, 13h05
Pittsburgh à N.Y. Mets, 13h40	N.Y. Yankees à Cleveland, 13h05
Cincinnati à St. Louis, 14h15	Minnesota à White Sox de Chicago, 14h05
Cubs de Chicago à Houston, 14h35	Kansas City à Milwaukee, 20h05
Colorado à San Diego, 16h05	Seattle à Texas, 20h35
Los Angeles à San Francisco, 20h05	

Les meneurs	Les meneurs
Matches d'hier non compris	Matches d'hier non compris
MJ AB P CS Moy.	MJ AB P CS Moy.
LWalker Col. 66 47 66 102 413	FThomas CHW 57 202 50 79 391
Gwynn SD 67 270 44 107 396	Salazar Cle 52 189 34 70 370
Piazza LA 64 225 40 83 369	WClark Tex 54 194 30 67 356
Lankford StL 49 177 40 62 350	Justice Cle 60 206 43 72 350
Loftham Atl 67 285 50 98 344	Cora Sea 63 236 46 81 343
Bleaser Atl 67 216 40 74 343	Greer Tex 65 243 47 83 342
Galaraga Col 65 257 57 85 331	Rodriguez Tex 63 243 43 89 338
Bagwell Hou 70 259 48 85 328	Emartinez Sea 68 250 48 84 336
Bonilla Fla 65 241 28 77 320	M Vaughn Bos 65 239 49 80 335
DSanders Cin 64 267 30 85 318	Molitor Min 50 199 25 66 332

Points	Points produits
LWalker, Colorado, 66; Biggio, Houston, 57; Galaraga, Colorado, 57; Loftham, Atlanta, 50; Burks, Colorado, 50; EYfoung, Colorado, 49; Bagwell, Houston, 48.	Galaraga, Colorado, 71; Bagwell, Houston, 65; Alou, Florida, 60; LWalker, Colorado, 57; Castillo, Colorado, 55; Kent, San Francisco, 54; Sosa, Chicago, 51.

Coups sûrs	Coups sûrs
Gwynn, San Diego, 107; Walker, Colorado, 102; Loftham, Atlanta, 88; Biggio, Houston, 89; EYfoung, Colorado, 85; Bagwell, Houston, 85; DSanders, Cincinnati, 85; Galaraga, Colorado, 85.	Gruzielanek, Montréal, 27; Bagwell, Houston, 22; Morandini, Philadelphia, 21; LWalker, Colorado, 22; Bonilla, Florida, 22; Clayton, St. Louis, 21; Brogna, Philadelphia, 20; Biggio, Houston, 20.

Doublets	Doublets
Gruzielanek, Montréal, 27; Bagwell, Houston, 22; Morandini, Philadelphia, 21; LWalker, Colorado, 22; Bonilla, Florida, 22; Clayton, St. Louis, 21; Brogna, Philadelphia, 20; Biggio, Houston, 20.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Circuits	Circuits
Bagwell, Houston, 20; LWalker, Colorado, 20; Castillo, Colorado, 18; Galaraga, Colorado, 18; Burks, Colorado, 16; Lankford, St. Louis, 15; Hundley, New York, 15; Sosa, Chicago, 15.	DeShields, St. Louis, 23; Loftham, Atlanta, 23; EYfoung, Colorado, 18; Gruzielanek, Montréal, 16; Clayton, St. Louis, 16.

Buts volés	Buts volés
DSanders, Cincinnati, 30; Womack, Pittsburgh, 24; DeShields, St. Louis, 23; Loftham, Atlanta, 23; EYfoung, Colorado, 18; Gruzielanek, Montréal, 16; Clayton, St. Louis, 16.	Lanciers (8 décisions) — Neagle, Atlanta, 10-1, 909, 2.87; P.J. Martinez, Montréal, 9-2, 818, 1.60; Estes, San Francisco, 8-2, 800, 2.99; B.Jones, New York, 11-3, 786, 2.49; Jaden, Montréal, 7-2, 778, 4.42; Gardner, San Francisco, 7-2, 778, 3.19; G.Maddux, Atlanta, 8-3, 727, 2.37.

Retraits	Retraits
Schilling, Philadelphia, 119; AlBene, St. Louis, 112; P.J. Martinez, Montréal, 112; Nomo, Los Angeles, 103; KJBrown, Florida, 99; Martinez, Los Angeles, 87; Stottlemyre, St. Louis, 86.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Victoires protégées	Victoires protégées
Beck, San Francisco, 22; Nen, Florida, 18; Jofra, New York, 17; ToWarrell, Los Angeles, 15; Bortolito, Philadelphia, 14; Wolkers, Atlanta, 14; Eckersley, St. Louis, 13.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Triplets	Triplets
WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Buts volés	Buts volés
DSanders, Cincinnati, 30; Womack, Pittsburgh, 24; DeShields, St. Louis, 23; Loftham, Atlanta, 23; EYfoung, Colorado, 18; Gruzielanek, Montréal, 16; Clayton, St. Louis, 16.	Lanciers (8 décisions) — Key, Baltimore, 11-1, 917, 2.47; Rasmussen, Seattle, 10-1, 909, 2.34; Mussina, Baltimore, 8-1, 889, 2.56; Clemens, Toronto, 11-2, 846, 2.02; Erickson, Baltimore, 9-2, 818, 3.54; Moyer, Seattle, 6-2, 750, 4.38; Dickson, Anaheim, 8-3, 727, 3.31; Nagy, Cleveland, 8-3, 727, 3.57; D.Wells, New York, 8-3, 727, 3.47; Witt, Texas, 8-3, 727, 3.83.

Retraits	Retraits
Schilling, Philadelphia, 119; AlBene, St. Louis, 112; P.J. Martinez, Montréal, 112; Nomo, Los Angeles, 103; KJBrown, Florida, 99; Martinez, Los Angeles, 87; Stottlemyre, St. Louis, 86.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Victoires protégées	Victoires protégées
Beck, San Francisco, 22; Nen, Florida, 18; Jofra, New York, 17; ToWarrell, Los Angeles, 15; Bortolito, Philadelphia, 14; Wolkers, Atlanta, 14; Eckersley, St. Louis, 13.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Triplets	Triplets
WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Buts volés	Buts volés
DSanders, Cincinnati, 30; Womack, Pittsburgh, 24; DeShields, St. Louis, 23; Loftham, Atlanta, 23; EYfoung, Colorado, 18; Gruzielanek, Montréal, 16; Clayton, St. Louis, 16.	Lanciers (8 décisions) — Key, Baltimore, 11-1, 917, 2.47; Rasmussen, Seattle, 10-1, 909, 2.34; Mussina, Baltimore, 8-1, 889, 2.56; Clemens, Toronto, 11-2, 846, 2.02; Erickson, Baltimore, 9-2, 818, 3.54; Moyer, Seattle, 6-2, 750, 4.38; Dickson, Anaheim, 8-3, 727, 3.31; Nagy, Cleveland, 8-3, 727, 3.57; D.Wells, New York, 8-3, 727, 3.47; Witt, Texas, 8-3, 727, 3.83.

Retraits	Retraits
Schilling, Philadelphia, 119; AlBene, St. Louis, 112; P.J. Martinez, Montréal, 112; Nomo, Los Angeles, 103; KJBrown, Florida, 99; Martinez, Los Angeles, 87; Stottlemyre, St. Louis, 86.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Victoires protégées	Victoires protégées
Beck, San Francisco, 22; Nen, Florida, 18; Jofra, New York, 17; ToWarrell, Los Angeles, 15; Bortolito, Philadelphia, 14; Wolkers, Atlanta, 14; Eckersley, St. Louis, 13.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Triplets	Triplets
WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Buts volés	Buts volés
DSanders, Cincinnati, 30; Womack, Pittsburgh, 24; DeShields, St. Louis, 23; Loftham, Atlanta, 23; EYfoung, Colorado, 18; Gruzielanek, Montréal, 16; Clayton, St. Louis, 16.	Lanciers (8 décisions) — Key, Baltimore, 11-1, 917, 2.47; Rasmussen, Seattle, 10-1, 909, 2.34; Mussina, Baltimore, 8-1, 889, 2.56; Clemens, Toronto, 11-2, 846, 2.02; Erickson, Baltimore, 9-2, 818, 3.54; Moyer, Seattle, 6-2, 750, 4.38; Dickson, Anaheim, 8-3, 727, 3.31; Nagy, Cleveland, 8-3, 727, 3.57; D.Wells, New York, 8-3, 727, 3.47; Witt, Texas, 8-3, 727, 3.83.

Retraits	Retraits
Schilling, Philadelphia, 119; AlBene, St. Louis, 112; P.J. Martinez, Montréal, 112; Nomo, Los Angeles, 103; KJBrown, Florida, 99; Martinez, Los Angeles, 87; Stottlemyre, St. Louis, 86.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Victoires protégées	Victoires protégées
Beck, San Francisco, 22; Nen, Florida, 18; Jofra, New York, 17; ToWarrell, Los Angeles, 15; Bortolito, Philadelphia, 14; Wolkers, Atlanta, 14; Eckersley, St. Louis, 13.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Triplets	Triplets
WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Buts volés	Buts volés
DSanders, Cincinnati, 30; Womack, Pittsburgh, 24; DeShields, St. Louis, 23; Loftham, Atlanta, 23; EYfoung, Colorado, 18; Gruzielanek, Montréal, 16; Clayton, St. Louis, 16.	Lanciers (8 décisions) — Key, Baltimore, 11-1, 917, 2.47; Rasmussen, Seattle, 10-1, 909, 2.34; Mussina, Baltimore, 8-1, 889, 2.56; Clemens, Toronto, 11-2, 846, 2.02; Erickson, Baltimore, 9-2, 818, 3.54; Moyer, Seattle, 6-2, 750, 4.38; Dickson, Anaheim, 8-3, 727, 3.31; Nagy, Cleveland, 8-3, 727, 3.57; D.Wells, New York, 8-3, 727, 3.47; Witt, Texas, 8-3, 727, 3.83.

Retraits	Retraits
Schilling, Philadelphia, 119; AlBene, St. Louis, 112; P.J. Martinez, Montréal, 112; Nomo, Los Angeles, 103; KJBrown, Florida, 99; Martinez, Los Angeles, 87; Stottlemyre, St. Louis, 86.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Victoires protégées	Victoires protégées
Beck, San Francisco, 22; Nen, Florida, 18; Jofra, New York, 17; ToWarrell, Los Angeles, 15; Bortolito, Philadelphia, 14; Wolkers, Atlanta, 14; Eckersley, St. Louis, 13.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Triplets	Triplets
WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

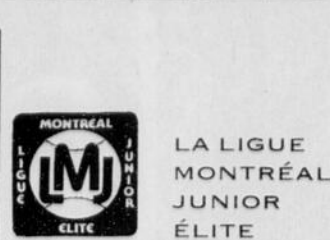
Buts volés	Buts volés
DSanders, Cincinnati, 30; Womack, Pittsburgh, 24; DeShields, St. Louis, 23; Loftham, Atlanta, 23; EYfoung, Colorado, 18; Gruzielanek, Montréal, 16; Clayton, St. Louis, 16.	Lanciers (8 décisions) — Key, Baltimore, 11-1, 917, 2.47; Rasmussen, Seattle, 10-1, 909, 2.34; Mussina, Baltimore, 8-1, 889, 2.56; Clemens, Toronto, 11-2, 846, 2.02; Erickson, Baltimore, 9-2, 818, 3.54; Moyer, Seattle, 6-2, 750, 4.38; Dickson, Anaheim, 8-3, 727, 3.31; Nagy, Cleveland, 8-3, 727, 3.57; D.Wells, New York, 8-3, 727, 3.47; Witt, Texas, 8-3, 727, 3.83.

Retraits	Retraits
Schilling, Philadelphia, 119; AlBene, St. Louis, 112; P.J. Martinez, Montréal, 112; Nomo, Los Angeles, 103; KJBrown, Florida, 99; Martinez, Los Angeles, 87; Stottlemyre, St. Louis, 86.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Victoires protégées	Victoires protégées
Beck, San Francisco, 22; Nen, Florida, 18; Jofra, New York, 17; ToWarrell, Los Angeles, 15; Bortolito, Philadelphia, 14; Wolkers, Atlanta, 14; Eckersley, St. Louis, 13.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Triplets	Triplets
WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.	WGuerrero, Los Angeles, 6; Rando, Pittsburgh, 6; Womack, Pittsburgh, 6; DeShields, St. Louis, 6; DSanders, Cincinnati, 6; Tucker, Atlanta, 6; Kendall, Pittsburgh, 4; EYfoung, Colorado, 4; McKee, Chicago, 4.

Buts volés	Buts volés
DSanders, Cincinnati, 30; Womack, Pittsburgh, 24; DeShields, St. Louis, 23; Loftham, Atlanta, 23; EYfoung, Colorado, 18; Gruzielanek, Montréal, 16; Clayton, St. Louis, 16.	Lanciers (8 décisions) — Key, Baltimore, 11-1, 917, 2.47; Rasmussen, Seattle, 10-1, 909, 2.34; Mussina, Baltimore, 8-1, 889, 2.56; Clemens, Toronto, 11-2, 846, 2.02; Erickson, Baltimore, 9-2, 818, 3.54; Moyer, Seattle, 6-2, 750, 4.38; Dickson, Anaheim, 8-3, 727, 3.31; Nagy, Cleveland, 8-3, 727, 3.57; D.Wells, New York, 8-3, 727, 3.47; Witt, Texas, 8-3, 727, 3.83.



Section Est	G	P	Moy.	Diff.	Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Charlebourg	17	2	895		Longueuil	13	7	650	
Trois-Rivières	11	13	458	8 1/2	Sherbrooke	11	8	579	1 1/2
Québec	8	12	400	9 1/2	LaSalle	11	11	500	3
Jonquière	6	13	316	11	St-Hubert	7	14	333	6 1/2

Section Sud-Ouest	G	P	Moy.	Diff.	Section Nord-Est	G	P	Moy.	Diff.
Longueuil	13	7	650		St-Eustache	15	10	600	
Sherbrooke	11	8	579	1 1/2	Rosemont	10	10	500	2 1/2
LaSalle	11	11	500	3	Repentigny	11	11	500	2 1/2
St-Hubert	7	14	333	6 1/2	Laval	8	12	400	4 1/2

Section Nord-Est	G	P	Moy.	Diff.	Section Nord-Est	G	P	Moy.	Diff.
------------------	---	---	------	-------	------------------	---	---	------	-------

«Un voyage de golf... dans la nature»



Denis
MESSIER

Lac-Brome

«**U**ne visite au club de golf du lac Brome va être plus qu'un voyage de golf... mais aussi un voyage dans la nature», de me lancer Fernando Côté, au

beau milieu d'une visite autour de ce nouveau parcours de golf «exécutif», et qui va offrir à partir de demain un terrain sur neuf trous aux adeptes de golf et, certainement, un défi intéressant de 18 trous quand plus tard cet automne... si «Dame nature» collabore. Les travaux sont d'ailleurs fort bien amorcés au niveau du second neuf.

Situé à Foster, ou si vous aimez mieux à deux pas du lac Brome, le club de golf du lac Brome est construit au coeur d'une région touristique qui compte déjà un bon nombre de parcours de golf...mais un premier terrain de ce genre!

Le parcours «exécutif» du Lac Brome s'adresse à qui?

Bien sûr, il aura une vocation pour la famille, en plus de s'adresser aux gens du 3e âge et la clientèle touristique.

Architecte, directeur général et responsable de la construction, Fernando Côté est fier de cette dernière réalisation... même s'il lui reste encore du travail à faire.

Demain, le parcours de neuf trous «exécutif» accueillera ses premiers golfeurs. A ce moment-là, les adeptes du golf seront confrontés à une normale 32, s'étendant sur 2204 verges. Le parcours «exécutif» offrira comme défi cinq trous à normale 4, soit des trous dont la longueur va varier de 332 verges, 354, 250, 314 et 309 verges en plus d'une série de quatre trous à normale 3 sur des distances de 145, 180, 163 et 157 verges.

Un point important, l'architecte Fernando Côté réserve des surprises avec les verts d'une belle dimension et qui sont truqués par endroits. Les verts sont de «Bentgrass» de 6 000 pieds carrés en moyenne, ainsi que les aires de départs multiples en «Kentucky Bluegrass» avec des obstacles d'eau et des fosses de sable.



Fernando Côté n'est pas un «p'tit nouveau» dans le domaine du golf. A la tête de la fir-

me FCS en compagnie de Claude St-Pierre, Fernando oeuvre dans la construction des parcours de golf de-

puis '74. Il a formé une équipe à un certain moment avec le réputé Howard Watson et son fils John.

Une vue du numéro 3, normale 3 de 180 verges en montant. Cette normale 3 deviendra le numéro 8 au moment de l'ouverture des 18 trous.

Déjà, le créateur du Club de golf du lac Brome a réalisé un projet de parcours «exécutif» à deux endroits, soit le club Monte Villa et le Golf du Lac en banlieue de Bromont.

«Le terrain à ma disposition ici au Lac Brome dépasse tout ce que j'ai pu voir ailleurs», de raconter Fernando. Il faut dire que le club protège l'environnement.

Quand Fernando Côté parle qu'une visite au club Brome est plus qu'un voyage de golf... mais une visite dans la nature, à ce moment-là il explique la construction du parcours aux abords d'une pinède et d'un ruisseau en cascade, tout en mettant en valeur l'environnement. Un premier fut réalisé en ce sens, et à l'intérieur du programme Audubon, le club de golf du lac Brome est là pour défendre la nature.

L'inauguration du Club de golf du lac Brome, un parcours de neuf trous exécutif, ramène aussi en Estrie un enseignant de golf qui a oeuvré dans le secteur. Roger Bouchard est le professionnel en titre... et des plus heureux de revenir dans la région.

À la tête du club du Lac Brome, Roger va utiliser le champ de pratique pour l'enseignement du golf et le développement de cette discipline au niveau des juniors.



Les potins du 19e trou...

Le club de golf Milby et ses employés représentés par le local 509 des Travailleurs et Travailleuses Unis de l'alimentation et du commerce ont, au terme de huit séances de négociation, conclu récemment une première convention collective. La convention est d'une durée de trois ans et accorde une augmentation salariale de 2 pour cent pour chacune des années. André Blais et Normand Ratti, président du club, agissaient comme porte-parole...

Constant Prindolo, le professionnel en titre au club Inverness, situé près du Lac Brome, est secondé par Patrick Beaulieu à titre d'adjoint-professionnel. Patrick est associé à ce club de l'Estrie depuis trois ans... Peter McGovern est le surintendant à Inverness, ce dernier en étant à sa quatrième année...

Jean Bergeron de Sherbrooke, Yves «Peannut» Robillard de Venise, Yves Tremblay et Claude Gamache de Drummondville sont engagés aujourd'hui et demain dans la 1ère Classique Monsieur Muffler sur les allées du club Berthier. Ce tournoi est la seconde étape du circuit de la PGA Québécoise offrant une bourse de 23 000\$ pour les 36 trous de la compétition...

Yves Mandeville d'East Angus et Yves Robillard de Venise sont au nombre des 45 golfeurs inscrits à la qualification du Défi Re/Max-Courvoisier et qui se déroulera mardi et mercredi prochain, les 24 et 25 juin, sur les allées du parcours Arizona du club Le Mirage. Qui rejoindra donc Jimmy Vandette et Stéphane Talbot pour le «Skins'Game» qui aura lieu les 18 et 19 juillet...

Gilles Beaudry, un magicien, a réalisé un second trou d'un coup en carrière au dernier tournoi Constance Langlois et qui se déroulait sur le parcours Deauville de Venise. Gilles a signé son exploit sur le 18e trou à l'aide d'un fer 8 et il évoluait en compagnie de Léo Lambert, Jean-Guy Chamberland et André Brouillard...

Calendrier

Circuit de la PGA: Du 19 au 22 juin: Classique Buick; Site: Westchester Country Club; Parcours Ouest; Bourse: 1 500 000\$; Champion défendant: Ernie Els; Télé: USA [jeudi et vendredi 16h à 18h]; CBS [samedi 16h à 18h et dimanche 15h à 18h].

Circuit senior de la PGA: Du 20 au 22 juin: Le Championnat Nationwide; Site: Club de golf Georgia; Alpharetta, Georgie; Bourse: 1 300 000\$; Champion défendant: Jim Colbert; Télé: ESPN [vendredi 15h à 17h]; Samedi: 15h30 à 19h; Dimanche: 14h à 16h].

Circuit NIKE: Du 19 au 22 juin: Omnium de Cleveland; Site: Quail Hollow Resort.

Circuit d'Europe: Du 19 au 22 juin: Omnium Volvo d'Allemagne; Site: Stuttgart; Champion défendant: Ian Woosnam.

Circuit de la LPGA: Du 19 au 22 juin: International Rochester; Site: Locust Hill Country Club; Pittsford, New York; Bourse: 600 000\$; Championne défendante: Dottie Pepper.

Circuit de la PGA Québécoise: Classique Monsieur Muffler: Aujourd'hui et demain [19 et 20 juin] à Berthier; Bourse: 23 000\$.

Circuit de la PGA Québécoise: 24 et 25 juin: Qualification du Défi Re/Max-Courvoisier '97; Site: Parcours Arizona du club Le Mirage.

Vendredi 20 juin: Tournoi du maire Francis Gagnon de Fleurimont à Venise; Départ simultané à 9h30; Formule Vegas.

Vendredi 20 juin: Tournoi du maire d'East Angus, Stephen Gauley; Site: Club de golf d'East Angus.

Dimanche 22 juin: Rencontres Inter-Clubs à la grandeur de l'Estrie; Milby est champion défendant du Groupe 1.

Les meneurs

Les statistiques du circuit de la PGA, émises lundi

Meneurs: 1. Tiger Woods, 68.67; 2. Nick Price, 68.69; 3. Steve Elkington, 69.37; 4. Tom Lehman, 69.49; 5. Jesper Parnevik, 69.78; 6. Bob Tway, 69.82; 7. Scott Hoch, 69.87; 8. Brad Faxon et Tommy Tolles, 69.92; 10. Phil Mickelson, 69.95.

Moyenne de distance sur les coups de départ: 1. Tiger Woods, 292.8; 2. Scott McCarron, 284.7; 3. Phil Mickelson, 283.0; 4. Fred Couples, 281.2; 5. John Adams, 280.7; 6. Mark Calaverchia, 279.7; 7. Kelly Gibson, 279.6; 8. Chip Sullivan, 279.1; 9. Stuart Appleby, 279.0; 10. Davis Love III, 278.8.

Moyenne de coups de départ sur les allées: 1. Larry Mize, 82.1 pour cent; 2. Jim Furyk, 80.9; 3. Loren Roberts, 80.8; 4. Nick Faldo, 79.8; 5. Fred Funk et Allen Doyle, 79.7; 7. John Morse, 79.0; 8. Nick Price, 78.9; 9. David Edwards, 78.8; 10. Fulton Allem, 78.7.

Verts en coups réglementaires: 1. Tom Lehman, 73.6 pour cent; 2. John Cook, 72.5; 3. Peter Jacobsen, 72.0; 4. Bob Tway, 71.0; 5. Steve Elkington et Tiger Woods, 70.3; 7. Hal Sutton, 70.2; 8. Nick Price, 70.1; 9. Craig Stadler, 69.9; 10. Davis Love III, 69.6.

Meneurs sur les verts: 1. Brad Faxon, 1.718; 2. Lee Janzen, 1.719; 3. Mark O'Meara, 1.728; 4. Don Pooley, 1.729; 5. Tommy Tolles, 1.739; 6. Phil Blackmar, 1.740; 7. Jesper Parnevik, 1.741; 8. John Huston, 1.746; 9. Tiger Woods, 1.748; 10. Rick Fehr, 1.753.

Discret meneurs: 1. Tiger Woods, 4.51; 2. Jesper Parnevik, 4.21; 3. Tommy Tolles, 4.20; 4. Fred Couples, 4.16; 5. Nick Price, 4.08; 6. Mark O'Meara, 4.04; 7. David Duval, 4.00; 8. Brad Faxon, 3.98; 9. Steve Elkington, 3.92.

Aigle meneurs: 1. Billy Ray Brown, 87.4; 2. David Bergania, Jr., 88.7; 3. Curt Byrum, 96.0; 4. Tim Herron, 100.8; 5. Tiger Woods, 105.4; 6. Ted Tryba, 106.0; 7. Fred Couples, 111.6; 8. Vijay Singh, 118.3; 9. Paul Stankowski, 120.6; 10. Scott McCarron, 123.8.

Classement général: 1. Tiger Woods, 225; 2. Nick Price, 238; 3. Steve Elkington, 242; 4. Tom Lehman, 259; 5. Jesper Parnevik, 265; 6. Fred Couples, 270; 7. John Janzen, 284; 8. Paul Stankowski, 286; 9. Phil Mickelson, 298; 10. Jay Haas, 309.

Les boursiers de la PGA au 16 juin		
	Rondes	Bourses
1. Tiger Woods	11	\$1,396,466
2. Steve Elkington	10	\$1,209,214
3. Brad Faxon	15	\$983,876
4. Mark O'Meara	15	\$927,609
5. Scott Hoch	14	\$847,798
Les boursiers de la LPGA au 16 juin		
1. Annika Sorenstam	12	\$696,079
2. Karrie Webb	12	\$498,226
3. Kelly Robbins	15	\$422,581
4. Chris Johnson	15	\$355,203
5. Laura Davies	11	\$315,536
Les boursiers de la PGA senior au 17 juin		
1. Hale Irwin	10	\$961,431
2. Gil Morgan	13	\$949,342
3. Isoo Aoki	14	\$614,729
4. David Graham	14	\$592,510
5. Jay Sigel	15	\$581,653

PARTICIPEZ au CONCOURS



DEVINEZ!
DEVINEZ!
DEVINEZ!

AUTO BALLE - AUTO PRO CHAMPIONNAT CANADIEN de Balle-lente FLEURIMONT du 10 au 17 août

À vous de déterminer le nombre de balles que peut contenir le véhicule

À GAGNER : 1 voyage pour 2 à Puerto Plata

- Participez au concours Auto-balle-Auto Pro qui vous donne la chance de gagner un voyage pour 2 au Casa Marina de Puerto Plata formule tout inclus.
- Remplissez le bon de participation et déposez-le chez un marchand Auto Pro participant.
- Aucun achat requis.
- Règlements au Centre Julien Ducharme.
- À chaque semaine un gagnant sera déterminé selon l'évaluation la plus juste du nombre exact de balles.

Le tirage final aura lieu le dimanche 17 août à 18 h au parc Central de Fleurimont.

Où est la voiture?

du 23 au 29 juin
UAP Magog
789, rue Sherbrooke, Magog

air transat

Remplissez et déposez chez un marchand participant AUTO PRO

RÉPONSE : (indice: entre 2000 et 3000)

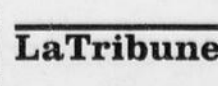
Nom :

Adresse :

Ville :

Province : Code postal :

Tél. : Bur. :



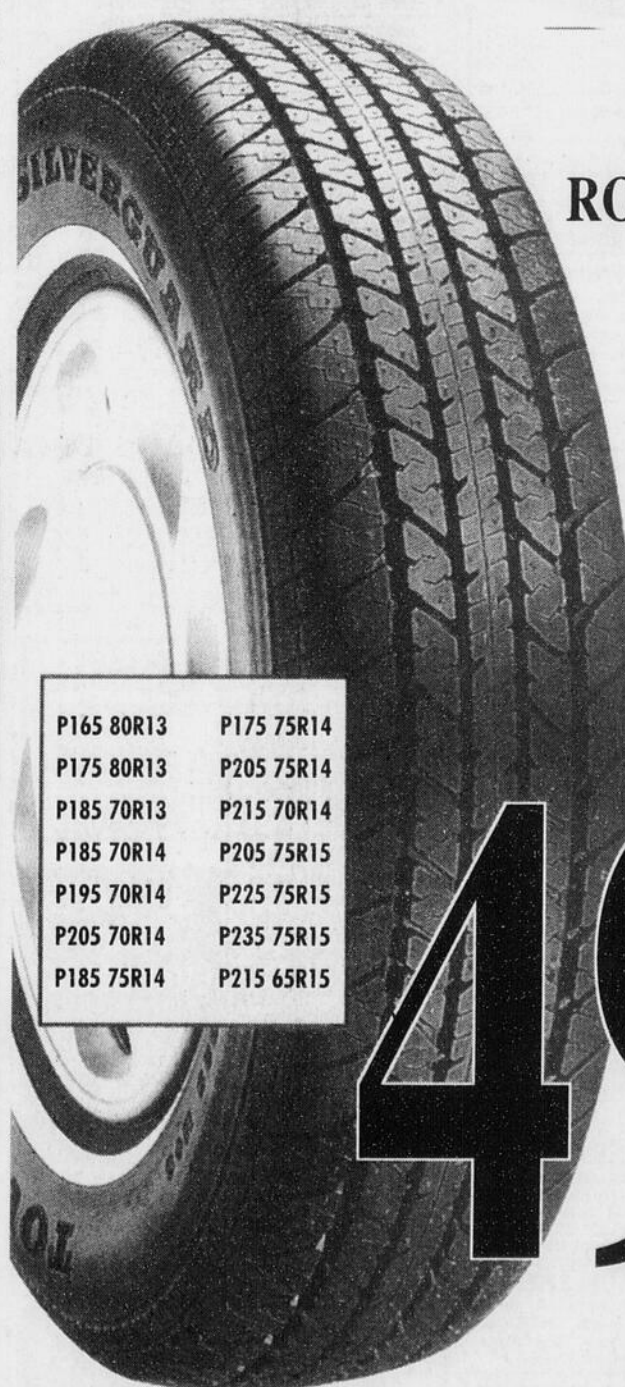
PNEU ST-ÉLIE INC., St-Élie d'Orford
GARAGE GUY ASSÉLIN INC., Sherbrooke
LÉANDRE POMERLEAU (1968) INC., Sherbrooke
GARAGE RENÉ JACQUES INC., Deauville
GARAGE LUC ROY INC., Sherbrooke
AUTOGARDE SHERBROOKE ENR., Sherbrooke
COMPAGNIE DE PNEUS ET DE RECHAPPAGE
SHERBROOKE LTÉE, Sherbrooke
PERRON AUTO SERVICE INC., St-Isidore d'Auckland
STATION SERVICE ROYER INC., Sherbrooke
GROULX G. STATION SERVICE INC., Bromptonville

DÉBOSSÉLAGE S. LESSARD ENR., Sherbrooke
GARAGE GAÉTAN PLANTE ENR., Fleurimont
GARAGE B.N. MARCOTTE ENR., Fleurimont
A.M. AUTO ÉLECTRONIQUE, Weedon
GARAGE CRAIG SHERRER ENR., Mansonville
GARAGE LAURENT GILBERT INC., Magog
C. LAGRANDEUR ET FILS, Magog
GARAGE RUSSELL SMITH ENR., Ayer's Cliff
VERONNEAU AUTO CENTRE ENR., Coaticook
YVAN DOYON ET FILS INC., Disraeli
STATION SERVICE LABBE INC., Lac-Mégantic
DAIGLE SHELL SERVICE, Lac-Mégantic
ALAIN LÉVEILLÉE AUTO INC., Windsor
GARAGE VIGER INC., Richmond

33305

SEARS

Liquidation finale LOT DE PNEUS



ROADHANDLER PLUS
PAR MICHELIN

ROADHANDLER
TOURING
PAR UNIROYAL

P165 80R13	P175 75R14
P175 80R13	P205 75R14
P185 70R13	P215 70R14
P185 70R14	P205 75R15
P195 70R14	P225 75R15
P205 70R14	P235 75R15
P185 75R14	P215 65R15

49.99

RABAIS 15%

SUR
AMORTISSEURS,
JAMBES DE FORCE
INSTALLÉES
POUR UN MEILLEUR CONFORT ET TENUE
DE ROUTE
PIÈCES GARANTIES AUSSI LONGTEMPS
QUE VOUS POSSEDEZ LE VÉHICULE

VÉRIFICATION GRATUITE DES
FREINS
OPTEZ POUR LA SÉCURITÉ.
INSPECTION COMPLÈTE
DU SYSTÈME DE FREINAGE,
VÉRIFICATION DES
COMPOSANTES HYDRAULI-
QUES ET DE FRICTION
C'EST GRATUIT !

PRIX RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.

SEARS

Attendez-vous à plus

CENTRE DE L'AUTO
carrefour de l'estrie

563-4821

32948

Petites annonces

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

ACHETEUR SÉRIeux
Occasion unique. Plan unique. Environnement champêtre en pleine ville. Terrain 100x125. Garage, remise, piscine, grand patio, 3 c.c., 2 s.b., 2 b. foyers. Par le proprio. 138-5005. 3415 La Verendrye. Tél. 563-8015.

A VOIR NOUVEAU NORD

Au 4470, Barrette, 10 000\$ sous évaluation. Plan unique. Environnement champêtre en pleine ville. Terrain 100x125. Garage, remise, piscine, grand patio, 3 c.c., 2 s.b., 2 b. foyers. Par le proprio. 138-5005. 3415 La Verendrye. Tél. 563-8015.

CITE UNIVERSITAIRE

3 c.c., 2 s.b., piscine ext., garage, foyer, 2 cuisines, 2 b. foyers, 116 000\$. Site par excellence. RUE D'ANYS, ASCOT. Split level 4 c.c., 2 s.b., 2 b. foyers, piscine ext., terrain paysager. Décorations impeccables.

EAST ANGUS, Cottage rénové

3 c.c., terr. 10 000 pi. car. Prix 55 000\$.
RAYMOND ST-CYR, courtier immob. agréé. 822-3205

COOKSHIRE BUNGALOW

3 c.c., place commerciale, prix d'évaluation nég. 1-919-846-8919

DANS LES 60 000\$

URGENT, ROCK FOREST, 3 c.c., foyer, 3 s.b., aménagement auto, grand terr. FAITES UNE OFFRE. ReMax D'Abord Inc. courtier immob. agréé. LISE CHAMPAGNE, 822-2222

DIRECT DU PROPRIÉTAIRE

Rock Forest, près Beauville, bungalow, tout bois, rénové, 8 pces, 4 c.c., 3 s.b., fin. p. b. franc, garage, abris auto, cour asphaltée, terrain 65 x 200, avec poss. de 46 acres zones blanches, prêt à construire, endroit tranquille. Ap. 17 h 30. 846-4957, 853-8869

★ FAUT VENDRE ★

Maison à paliers construite 1968, 3 c.c., garage, terrain 60x118, 1er juillet. Au 3879 Auguste Dubuc. 819-823-2842. Site web: www.midi-medias.ca/immobilier

FLEURIMONT

3160 des Pins, 3 c.c., garage, foyer, piscine, patio, 3 s.b., terrain 90x121. Tél. 563-5562

INFORMATIONS QUI REÇEVEZ

voilà l'immobilier, propriété idéale pour garder la famille d'accueil, 11 pces, montagne, est Sherbrooke, grand terrain, voisin parc 10 acres, fleurs, arbres, Meubles, Paul Viorit, Directeur du propriétaire. 563-4343. Site web: 563-1012

MAISON 24x36

St-Élie, 231 chemin D, 8 pces, 4 c.c., 2 s.b., échangeur d'air, 2 remises, 1 de 16x12, 1 de 12x8, système d'alarme, 14x12, terrain 100 x 60, très belle vue. 79-5005. 820-1534. 822-0598

MAISON 4 c.c., Beauval, chez la

Aymer, 1-416-423-2511

NORD MANCHESTER

4 c.c., 2 s.b., 2 b. foyers, remise, construction 96, 65 000\$ nég. Tél. 348-4153

ST-ÉLIE

style cottage, constr. 92, FAUT VOIR! 1419 des Hauts-Pins, 3 c.c., au même étage, 2 s.b. (1 ban double), grande remise, 2 foyers, piscine, 115 500\$. Tél. 563-6459

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

COOKSHIRE, 8 LOGEMENTS 160 000\$. Rev. 28 500\$. Tous loyers. Tél. 514-644-790

DUPLEX - NORD

Belle vitrerie d'admission, 2 entrées, 2 grands b., bois, foyers, 5 pces, 1 ou 2 log. libres. Pour achat individuel ou copropriété. Possibilité bureau commercial. Agents à solliciter. 820-2571

DUPLEX

2 x grands 5½ pces, const. 92, secteur Rock Forest. Après 10h: 819-826-6133. 820-6944

FAUT VENDRE, 570 St-Martin

Triplex + terr. éval. 92 900\$. Rev. 12 420\$. 1-800-929-9509

QUADRUPLX - BRIQUE

quartier est, 24½, 13½, 12½, 11½, 9000\$. Vente par propriétaire. Tél. 828-5566. 828-2044

TOUT EN BRIQUE, 7 LOG.

en très bon état. 20 000\$ sous le prix d'évaluation. Int. 565-9922 ou 820-4500

3 MAISONS OUVERTES

VISITE LIBRE dimanche de 14h à 16h 60 chemin Husk, Melbourne. Beau split level, excellent état, 4 c.c., grand salon, salle à manger, foyer, baie window, portes, fenêtres, salle de bain, 4 acres vallonnées, vue panoramique. NICOLE GAUTIER ENR, courtier immob. agréé, 819-826-2348, 822-4589

4 BORD DE L'EAU

GRAND LAC BROMPTON, Cottage 4 c.c., 3 s.b., foyer, terr. 28 000\$ pi. car. Poss. rev. Condi. d'achat. Échange. RAYMOND ST-CYR, courtier immob. agréé. 822-3205

900, RUE PARC DEAUVILLE

Bord de l'eau, 4 c.c., 2 s.b., sous-sol fini avec foyer. 864-9348 823-6058

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE

CAMPEUR STARCRAFT 1991, 11 pces, se transporte dans une bolle de 9 pi. d'une camionnette. 7-4026. Ap. 17h. 346-9013

FIFTH WHEEL 14 pi., 1990, cou-

che 4 personnes, 1600 kilos, idéal petit camion, attache incruste. 5900\$. 849-7258

MAISON MOBILE

14 x 60, avec terrain 100 x 200, aménagement, tranquille, 20 min. centre-ville. Tél. 837-3150

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE

ROULOTTE 73 15 pi. avec barres de torsion. Plancher, toilettes, coussins et peinture extérieure. Argent de particuliers. AVONS PEUT-ÊTRE LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES D'ARGENT. BADEAU & FILS Ltd. 564-1454

SPRIT 1971 roulotte, 13 pieds

très propre, bon cond. 1300\$. Tél. 563-1308

TENTE-ROULOTTE BONAIR

8 pi. pl. tout équipée (1 seul prop.), très propre. Tél. 562-6447 ou 565-7281

TRAVELAIR 18 PI.

1975 entièrement rénovée en 96. Tél. 837-2088

7 CHALETS À VENDRE

A FONTAINEBLEAU au bord de l'eau, 30 min. de Sherbrooke. 5½ pces, terrain 75x150. Prix réduit. 819-562-5641. 514-354-2329

CHALET 16x30, lac Elgin à 100 km

sur terrain de 130x300. Tél. 819-878-3872

CLEVELAND Bord lac Denison

2 c.c., 20 000\$ nég. 848-2837

GRAND LAC ST-FRANÇOIS (LAMBTON)

meuble, isolé, 100 pi. bord de l'eau, bateau, roulotte, pédalo incl. 69 000\$. 418-666-6766. 418-486-7263

WEEDON, LAC LOUISE

chalet à vendre ou à louer. Lasser mess. 566-1897. 877-3035

8 TERRES-TERRAINS À VENDRE

23 000 PI. CA près du Lac Memphrémagog. Prêt à bâtir. Tél. 843-9343

AU GRAND LAC ST-FRANÇOIS

2 magnifiques terrains environ 160 pi. de large, côté ouest, côté ouest, 8 h à 17 h

QUARTIER EST, RUE DEMERS

ET 20E AVE N 6 pces, prêt à construire. 25 à 50% en plus. 348-4519. 864-7319

SECTEUR RESIDENTIEL ROCK FOREST

60 X 100, pr. 17 500\$. négociable. 566-7268

TERRAIN 144 ACRES, 30 env.

en bois, belle vue, belle prairie. Près Sherbrooke, aussi très beau, côté ouest, 8 h à 17 h. 819-828-0487. 819-828-0487

TERRAIN 44 000 pi. ca, Lac

Maskegonne, Stratford, tranquille, à côté du parc Frontenac, grève en sable. 418-439-7655

TERRAIN ISOLÉ 35 ACRES

dans une vallée, semi boisée avec ruisseau, paradis pour la chasse et les loisirs. 819-828-0487. 819-828-0487

TERRAINS DISPONIBLES

Fleurimont, 12½ pces, ind. près à construire. 566-7268. 822-8014

VUE IMPRENABLE

sur les montagnes, mun. Trois Lacs, finance en partie par le propriétaire. Contructeurs bienvenus. 819-879-5160

9 FERMES À VENDRE

ASCOT CORNER ancienne ferme latérale de 188 acres, bungalow récent, étable et grande remise, banc de gravier avec permis d'exploitation, petit étang, beau paysage. Tél. 819-346-6459

FERME 260 ACRES

maison, garage, étable, bois, St-Marguerite de Lingwick. 819-569-2365. Vente rapide!

10 COMMERCES À VENDRE

COMMERCE dans le Centre de l'Est (243), centre d'achat, Truck Stop, 1000 m. de l'autoroute 100. 819-828-0487. 819-828-0487

ARDEURNERIE, machinerie

commodément, inventaire. Presque neuf. A bon prix. 819-475-5799

VIEUX NORD

garage pour commerce, meublé et auto body. 863-9847. 864-6660

11 COMMERCES À ALOUER

RESTAURANT tout équipé, bon achalandage, situé 108, Stomoway, 819-562-2272 ou 819-562-2272

12 MAISONS DE CAMPAGNE

MAISON DE CAMPAGNE 11 pces, 2 s.b., garage 24 x 24 à 1 km. de la route 112 à 15 min. de Sherb., vente par propriétaire. Tél. 832-3125 ou 832-4017

WOTON (30 min. d'Asbestos)

const. 1979, bungalow, 28x44, avec atri auto, cour asphaltée, façade brique, foyer et pl. bois, franc de salon, lave-vaiss., frigo, entré, Jenn-air, asc. central, poêle bois, antenne tv., broyeur de déchets, petit étang 20x40 avec pont de bois, terrain à long terme, prix réduit à 70 000\$ nég. Tél. 819-828-3245

14 BÂTIMENTS COMMERCIAUX

COIN GALT ET ROSE imm. 2 étages, commerce et maison, près du vieux Clocher de Sherbrooke. Grand terrain, stat. au clim. Pas d'agents, prix très abordable. Tél. 562-8386

15 PROPRIÉTÉS HORS-SHERBROOKE

DANVILLE, 7 pces, 4 c.c., 2 s.b., sous-sol, semi-fin, piscine hors-terre, garage, patio, terr. 90x150 paysager. 839-3207

18 CONDOMINIUMS À VENDRE

59 000\$ NÉG. NORD, TRANSFERT, 2 c.c., aires ouvertes, portes jardin, ensolaillé. ReMax D'Abord Inc. courtier immob. agréé. LISE CHAMPAGNE, 822-2222

CHATEAU BELLEVUE

A vendre, 2 c.c. et 3 c.c., 1554 pi. ca, stat. intérieurement. 115 000\$. Par promoteur. CONDO 3½, 58 000\$. 823-7333. 822-1106

DYNASTIE, CONDO DE PRESTIGE

66 étages, thermopompe, 2 garages int., piscine int. et ext., sauna, salle bricolage. Vue panoramique sur Sherb. et Q. d'Orléans. Avec beaucoup d'éclairage. Ne manquez pas cette offre! Une visite s'impose. RAYMOND ST-CYR, courtier immob. agréé. 822-3205

21 HYPOTHÈQUES

PRETONS 1ère et 2e hypoth. Acheteurs balance de prix de vente. Argent de particuliers. AVONS PEUT-ÊTRE LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES D'ARGENT. BADEAU & FILS Ltd. 564-1454

22 ARGENT À PRÊTER

DIFFICULTÉS FINANCIÈRES HARCELÉ PAR LES CREDITEURS. PRE FAILLITE. Auteurs frs: Ouverture de dossier. Consultation gratuite. Gestion Universelle Inc. 819-562-6203. 819-562-6203

25 OCCASIONS D'AFFAIRES

ENTREPRISE ayant 10 ans d'expérience, recherche investisseur pour projet de main. Route distributrice. Produits en vrac. Prendrez-vous 1-800-815-0095

REVENU 40 000\$ À 75 000\$

Territoire exclusif, aucun investissement, distribution résidentielle, camionnette nécessaire. Info: Robert 514-482-0530

ROUTE DE DISTRIBUTION

produits alimentaires. Nouveau concept à vendre. Territoire Sherbrooke. Info: Resto Chef Inc. 1-800-452-1189

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

AUTONOME ou en perte d'autonomie, convalescence, infirmier, médecin, ascenseur, personnel exp. 24 h par jour. Résidences Brooks. 55 Brooks. 822-0330

BEAU GRAND BACHELOR

avec salle de bain dans un foyer d'accueil, avec ou sans pension, surveillance 24 heures, 2000\$. Personne seule ou couple. 820-2487

CHAMBRE ET PENSION

quartier tranquille, près église St-Charles Garnier, service d'auto disponible. Tél. 346-2216

PAVILLON FONTAINE

215 4e avenue, ch. avec 3 s.b., ascenseur, personnel 24 h, bons soins. 845-5418

RESIDENCE ST-PHILIPPE

de Windsor, autonome, semi-autonome, ascenseur, personnel 24 heures, bons soins. 845-5418

TERRASSE BELLEVUE

Suites et chambres disponibles pour personnes retraitées. Autonomes. 1330 Galt O. Sherb. 822-3083

TERRASSE BELLEVUE

Suites et chambres disponibles pour personnes retraitées. Autonomes. 1330 Galt O. Sherb. 822-3083

VILLA PATRICIA

Chambre pour couple ou personne seule, comprend tous services, libre et à bon prix. 823-1654

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT Secteur Est. 564-1006 Secteur Nord. 821-4950 Secteur Ouest. 346-5428 Lennoxville. 822-0763 Magog. 843-4992 MEUBLES SI DESIRÉS 41-3876

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

#1 - QUALITÉ / PRIX WAL-MART, ROCK FOREST, A partir de 3000\$, près centre d'achats, autobus et égles. 3½, 4½, 5½, Jour du lundi au vendredi. 829-5644. Jour, soir et fin sem. 823-9154. 820-0299

#1 - QUALITÉ / PRIX

VIEUX NORD Chauffés, eau chaude, planchers bois franc. 5½-180 ONTARIO face parc H. 4½, 434 VIMY. 594 VICTORIA. 4½, 1 c.c., 829-5644. Jour du lundi au vendredi. 822-2378. Jour et fin sem.

#1 - QUALITÉ / PRIX

C.U.S.E. EST. A partir de 2908. Près centre d'achats et autobus. 3½, 4½, Jour du lundi au ven. 829-5644. Jour, soir et fin sem. 822-2378 ou 565-3906

★ 1 GRAND 4½ ★

5 MINUTES UNIVERSITÉ enc. rapport qualité/prix. Ovest, gr. pces, insonorisés, frais peints, rénovés à neuf, près services, impeccable. Meublé si désiré. 823-1698

1½, 2½, 3½, 4½, 5½

V. Nord, Est, Ouest, Fleurimont. Poss. chauffés, eau ch., bois franc, s.-meuble, imm. juillet. 346-9788

1½, 2½, 3 MEUBLES

ou non, ch. éd., tranquille, rénovés à neuf. 1059 King O. 565-0301

1½, 2½, MEUBLES, très prop.

non chauffés, eau chaude, fournaise, piscine. Bail de 3 mois et + 630 JACQUES-CARTIER N. 562-5320. 562-2181

1½, 2 PCES

Grands, propres. 715 13e avenue Nord. Meublés, chauffés, eau ch. 2755 2805. Libres imméd. et juillet. 562-2727. 822-4308

1½, 2½ TRES GRANDS

NORD, chauffés, meublés, eau chaude, conciergerie, buanderie. Très propres, endroit tranquille. Libres imméd. et juillet. 565-7978. 820-8323

1½, 3½, 4½, 5½

SUPER AMÉNAGEMENT NORD / PISCINE PLACE ANTOINE, 670 Mcgregor, app. 201. 563-4809. 821-4950

1½, 3½, 4½

OUEST, chauffés, eau chaude, meublés ou non. 346-9410, 565-8735

1½-3½, 4½ CENTRE OUEST

Très propres, buanderie, ch. eau ch. meublés ou non. 564-8015

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

1½ - FLEURIMONT près CHUS. Tél. 566-8138 ou 564-0593

1½ - OUEST ET ASCOT

chauffés, eau ch., meuble. 2455. Libre juillet. 562-4389. 563-3753

105 LOMAS

1½, 3½, 4½ - SÉCURITÉ ASCENSEUR-PISCINE Rénovés, chauffés, eau chaude. Voisin des promenades King. Tél. 563-5585. 821-4960

1070 PAPINEAU

1 mois gratuit, 4 pces, chauffés, eau ch.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN 97
Érablière Doyon
256, rue Du Domaine,
Route 112
Ascot Corner
les jeudis soirs 19 h
débutant le 1er mai 1997
-Apportez vos articles de
la cave et du grenier-
Nous sommes disponibles
à recevoir vos articles cha-
que semaine aux heures
suivantes:
le mercredi soir : 18 h à 21 h
le jeudi après-midi : 13 h 30 à 17 h
Les encans S.A.M.
Encanteur : Sam Lavertu
564-7309
Érablière Doyon
346-0852 31182

ENCAN À COMMISSION
AU CLUB ARAMIS
Chemin du Rousseau Rouge, Megoy
TOUS LES
VENDREDIS SOIR
À 18 h 30
843-5999
JEAN-MARC DENAULT
ENCANTEUR
563-7210
APPORTEZ LA MARCHANDISE
À VENDRE
LE JOUR DE L'ENCAN

ENCAN À COMMISSION
TOUS LES JEUDIS
À 18 h 30
AU DOMAINE JOLY INC.
2405, CHEMIN LEMIRE,
FLEURIMONT
562-6492
ENCANTEUR:
Jean-Marc Denault
563-7210
Apportez la marchandise à ven-
dre le jour de l'encan

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Ville de Sherbrooke
Avis public
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE
SECOND PROJET DE RÈGLEMENT N° 3501-84-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 3501 DE ZONAGE ADOPTÉ LE 16 JUIN 1997

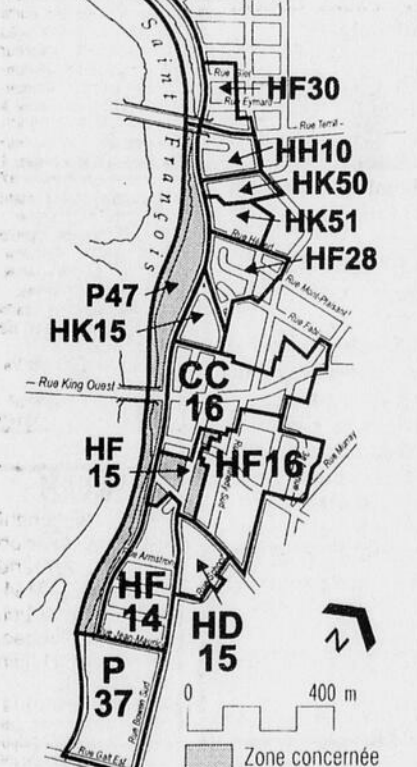
À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 juin 1997 sur le projet de règlement n° 3501-84, modifiant le règlement n° 3501 de zonage, le Conseil municipal a adopté le 16 juin 1997 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 3501-84-1.

Ce second projet contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU PROJET
Une demande relative à la disposition ayant pour objet d'agrandir la zone P47 à même une partie de la zone HF15 pour permettre la construction d'une infrastructure d'accueil pour le réseau cyclable, au coin de la rue Jubilee et du boulevard Saint-François Sud;

peut provenir des zones HF15 et P47 et des zones contiguës CC16, HD15, HF14, HF16, HF28, HF30, HH10, HK15, HK50, HK51, P37 et P59.

Lesdites zones sont délimitées schématiquement par les voies de circulation et les immeubles suivants :



Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE
Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau du greffier, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 27 juin 1997;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Des formulaires sont disponibles au bureau du greffier.

3- PERSONNES INTÉRESSÉES
Est une personne intéressée toute personne qui, le jour de l'adoption du second projet de règlement soit le 16 juin 1997 n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit une des trois conditions suivantes :

- être domiciliée OU être propriétaire d'un immeuble OU être occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Copropriétaire
Dans le cas des copropriétaires indivis d'un immeuble et des occupants d'un lieu d'affaires, être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires et des occupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom. Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau du greffier.

Personne morale
Toute personne morale doit désigner, parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui est habilitée à signer en son nom. Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau du greffier.

La personne physique doit également être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

4- ABSENCE DE DEMANDES
Si la disposition du second projet ne fait l'objet d'aucune demande valide, elle pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET
Le second projet peut être consulté au bureau du greffier, au 191, rue du Palais, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19e jour de juin 1997.

Me Patrick Théroux
Assistant-greffier
33396

CANTON DE BROMPTON AVIS PUBLIC

Aux personnes et organismes intéressés par le règlement n° 409 modifiant le règlement relatif aux Plans d'implantation et d'intégration architecturale n° 338 et ses amendements portant les numéros 362 et 368.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

1. Lors d'une séance tenue le 2 juin 1997, le Conseil a adopté le règlement de modification n° 409 modifiant le règlement relatif aux Plans d'implantation et d'intégration architecturale n° 338 et ses amendements portant les numéros 362 et 368.
2. La nature et l'effet de ce règlement de modification est d'inclure de nouvelles zones industrielles créées à même les zones I1-1, la-1 et I1-1 à la juridiction du PIA.
3. Une assemblée publique de consultation a eu lieu le 28 avril 1997 à 19 h, à l'hôtel de ville situé au 30, rue du Couvent à Bromptonville.
4. À la suite de l'approbation du conseil de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke en date du 10 juin 1997, ledit règlement de modification est en vigueur depuis le 11 juin 1997.
5. Le règlement de modification est disponible pour consultation à l'hôtel de ville situé au 30, rue du Couvent à Bromptonville et copie pourra en être délivrée moyennant des droits suivant le tarif prescrit.

Donné à Bromptonville, ce seizième jour de juin mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.
Réjeanne Gagnon
Secrétaire-trésorière
33385

Ville de Sherbrooke AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE
SECOND PROJET DE RÈGLEMENT N° 3501-83-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 3501 DE ZONAGE ADOPTÉ LE 16 JUIN 1997

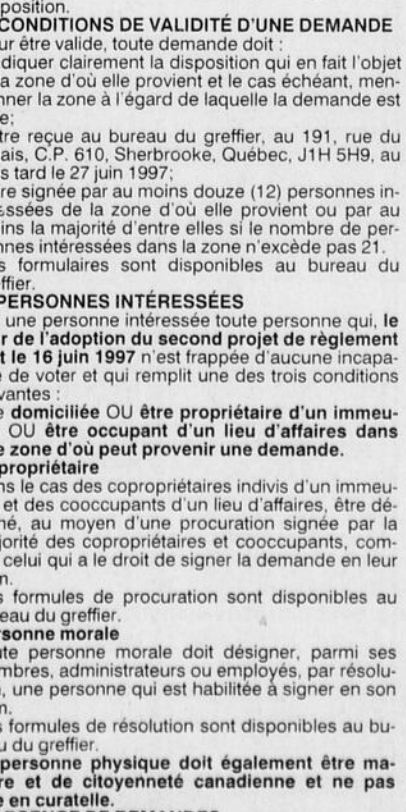
À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 juin 1997 sur le projet de règlement n° 3501-83, modifiant le règlement n° 3501 de zonage, le Conseil municipal a adopté le 16 juin 1997 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 3501-83-1.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU PROJET
Une demande relative aux dispositions ayant pour objet de créer la zone CA17 à même une partie des zones HF22 et HF23, de permettre dans la nouvelle zone CA17 les habitations de classe 6 et les commerces de voisinage, tout en interdisant l'usage «dépenseur/pompes à essence» et de réglementer les normes d'implantation pour ladite zone CA17.

peut provenir des zones HF22 et HF23 et des zones contiguës CA8, CC13, CC14, HF24, HF33, HJ11, HJ12, HK17 et P51.

Lesdites zones sont délimitées schématiquement par les voies de circulation et les immeubles suivants :



Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE
Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau du greffier, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 27 juin 1997;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Des formulaires sont disponibles au bureau du greffier.

3- PERSONNES INTÉRESSÉES
Est une personne intéressée toute personne qui, le jour de l'adoption du second projet de règlement soit le 16 juin 1997 n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit une des trois conditions suivantes :

- être domiciliée OU être propriétaire d'un immeuble OU être occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Copropriétaire
Dans le cas des copropriétaires indivis d'un immeuble et des occupants d'un lieu d'affaires, être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires et des occupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom. Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau du greffier.

Général

Loto-Québec verse près de 1 milliard \$ au trésor québécois

Montréal (PC)

Les jeux de hasard et billets de loterie constituent une source de revenus de plus en plus intéressante pour le trésor québécois, alors que la contribution de Loto-Québec atteint cette année tout près d'un milliard \$.

Loto-Québec a versé en fait à son actionnaire - le gouvernement - 982 millions \$, une somme qui représente une hausse de 21 pour cent sur les résultats de 1995-1996.

En 1996-1997, les revenus consolidés de la société Loto-Québec se sont élevés à 2,6 milliards \$, une augmentation de 362 millions \$ en regard de l'exercice précédent, a-t-on appris en parcourant le rapport annuel de l'organisme déposé hier à l'Assemblée nationale par le vice-premier ministre, Bernard Landry.

250 chauffeurs de taxi crient à l'injustice

Montréal (PC)

Plus de 250 chauffeurs de taxi ont manifesté hier au Square Victoria, dans le centre-ville de Montréal, pour dénoncer leurs conditions de travail.

Le président de la FTQ, Clément Godbout, estime que la situation des chauffeurs ne cesse de se détériorer et reproche au gouvernement de bloquer toute possibilité de mettre sur pied un syndicat professionnel.

Les chauffeurs de taxi se plaignent également d'être harcelés par le fisc, précisant que les exigences pour exercer ce métier ne cessent d'augmenter, tout comme les vérifications de la part du Bureau du taxi.

«Le droit d'association est un droit reconnu dans notre législation. C'est un droit fondamental dans une société démocratique. Cela fait plus de dix ans que les chauffeurs ont exprimé clairement leur volonté de se regrouper. Cela a assez duré», a déclaré le président de la FTQ.

Plus précisément, le Syndicat des métallos propose un amendement à la loi sur le transport pour reconnaître le Syndicat professionnel des chauffeurs de taxi du Québec et l'obligation pour les chauffeurs-locataires de faire partie de ce syndicat. En vertu de ce projet, les chauffeurs de taxi auraient la possibilité de changer de syndicat à tous les trois ans.

Les revendications des chauffeurs-locataires visent à assainir le climat qui règne actuellement dans le secteur.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Ville de Sherbrooke AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT N° 3660
À toutes les personnes qui, le 16 juin 1997, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires d'un immeuble situé sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, ou occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, assistant-greffier de la Ville de Sherbrooke, que lors d'une séance régulière tenue le 16 juin 1997, le Conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement n° 3660, décrétant pour un emprunt au montant de 2 315 000,00 \$ les travaux suivants :

- diagnostic par télévision à tête rotative au niveau de conduites d'égouts;
- remplacement de la conduite d'aqueduc et d'égout pluvial sur la rue Beckett et travaux d'égout pluvial et de remplacement de la conduite d'aqueduc sur la rue Albert-Skinner;
- remplacement de la conduite d'aqueduc sur la rue Jean-Maurice;
- reconstruction des rues Jean-Maurice et Albert-Skinner;
- pulvérisation de la rue Beckett, du boulevard Jacques-Cartier à la rue Argyle, et reconstruction de la rue Beckett, de la rue Argyle à la rue de l'Ontario;
- réfection du stationnement Wellington, phase 1;
- que toutes les personnes domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, propriétaires uniques d'un immeuble situé sur ce territoire, occupants uniques d'une place d'affaires située sur ce territoire, désignées par procuration comme représentantes des copropriétaires indivis d'un immeuble situé sur ce territoire ou des occupants d'une place d'affaires située sur ce territoire conformément aux articles 525 et 526 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, ou désignées par résolution comme représentantes d'une personne morale conformément à l'article 528 de ladite loi, qui étaient majeures, de citoyenneté canadienne et qui n'étaient ni interdites, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public en date du 16 juin 1997, peuvent demander que le règlement n° 3660 fasse l'objet d'un scrutin référendaire suivant les articles 566 à 579 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités; que cette demande se fait par l'inscription de leur nom, adresse et qualité, appuyée par leur signature, dans un registre ouvert à cette fin, de 9 h à 19 h, les 2 et 3 juillet 1997, au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke;
- que le nombre de demandes reçues pour qu'un scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement n° 3660 est de 1086 et que, si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;
- que tout intéressé peut le consulter à partir de ce jour au bureau du greffier, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et les 2 et 3 juillet 1997, de 9 h à 19 h;
- que le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 3 juillet 1997, à 19 h, au bureau du greffier.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19e jour de juin 1997.

Me Patrick Théroux
Assistant-greffier
33394

Pour l'exercice financier compris entre le premier avril 1996 et le 31 mars 1997, la progression du chiffre d'affaires de Loto-Québec a été de l'ordre de 16 pour cent.

Cette progression reflète la contribution grandissante des casinos et du réseau de loterie vidéo aux succès de l'entreprise, explique Loto-Québec. Tout en demeurant considérables, les ventes de loteries se sont stabilisées aux environs de 1,57 milliard \$.

Quant à elle, la croissance du secteur des casinos s'explique principalement par l'inauguration du Casino de Hull et l'ajout du Pavillon du Québec au Casino de Montréal.

Les gagnants de billets de loterie se sont partagés 781 millions \$, cette année, alors que les ventes de Loto-Québec ont connu un léger recul à ce chapitre pour la première fois de son histoire.

De tous les types de loterie disponibles, le jeu Lotto 6/49, qui célèbre cette année son 15e anniversaire, demeure le champion toutes catégories dans le coeur des Québécois. Malgré la concurrence, ses ventes de 580 millions \$ représentent à elles seules 37 pour cent du chiffre d'affaires de Loto-Québec.

«Le maintien de l'avance technologique, l'offre de nouveaux produits, de même que la confirmation et l'exportation de l'expertise constitueront les grandes avenues de développement au cours des prochaines années», résume un communiqué de la société.

Le remplacement des 8500 terminaux-jeux offrant les loteries informatisées est l'un des projets qui, espère la direction de Loto-Québec, lui permettra de se maintenir «dans le peloton de tête des sociétés de loterie à l'échelle mondiale».

Loto-Québec compte au total quelque 5000 employés.



Lucien Bouchard présente l'Ordre du Québec à Louis Garneau, ex-cycliste olympique et fabricant de vêtements et d'articles de sport. Il est l'une des 21 personnes à avoir été reçue Chevalier de l'Ordre...

Pauline Julien, Raymond Lévesque...

L'Ordre du Québec s'enrichit de 21 nouveaux membres

Québec (PC)

Les artistes Pierrette Alarie, Pauline Julien, Raymond Lévesque et, à titre posthume, le peintre Jean-Paul Lemieux ont reçu, hier, l'Ordre national du Québec.

Louis Garneau, que tous les cyclistes connaissent, l'explorateur Bernard Voyer et le fondateur du Cirque du Soleil, Guy Laliberté, ont aussi reçu l'insigne de la plus haute distinction accordée par le gouvernement du Québec des mains du premier ministre Lucien Bouchard lors d'une brève cérémonie tenue au Domaine Cartagui.

Au total, 21 nouveaux membres ont aussi été accueillis au sein de l'Ordre national du Québec.

«Le Québec vous rend hommage aujourd'hui parce que vous vous êtes réalisés dans des domaines où la route n'était pas tracée», a déclaré le premier ministre Bouchard aux nouveaux membres de l'Ordre.

MM. Rodrigue Larue, chercheur à l'Université du Québec à Trois-Rivières, Jean-Paul Lemieux, artiste-peintre de réputation internationale, et Charles R. Scriver, pédiatre, chercheur à l'Université McGill, ont été reçus Grands Officiers de l'Ordre.

Six personnes ont été honorées du titre d'Officiers de l'Ordre: Mme Candi-

tre Pineault, réputée dans le monde de l'éducation, Gilles Boulet, fondateur du Centre des études universitaires de Trois-Rivières, qui devint en 1969 l'UQTR, Pierre Deslongchamps, chercheur qui fit carrière aux universités de Montréal et de Sherbrooke, Pierre Harvey, pionnier de l'enseignement de l'économie et des affaires au Québec, André Roch Lecours, chercheur au Centre de recherche du Centre hospitalier Côte-des-Neiges, et Nabil Seidah, chercheur à l'Institut de recherches cliniques de Montréal.

Ont été reçus Chevaliers de l'Ordre, les chanteuses Pierrette Alarie et Pauline Julien, l'auteur-compositeur-interprète Raymond Lévesque, le fondateur de l'entreprise qui porte son nom Louis Garneau, l'explorateur Bernard Voyer, soeur Pearl Berg, Françoise Labbé, directrice du Centre d'art de Baie Saint-Paul, Monique Lussier-Bessette, productrice agricole d'avant-garde, Roland O. Cyrenne, grand patron de la papeterie Kruger, Henri Dorion, géographe de carrière devenu délégué du Québec pour l'Ukraine et la Russie, Guy Laliberté, fondateur du Cirque du Soleil, et Léopold Simoneau, ténor de réputation internationale, époux de Mme Alarie, également honorée hier.

Un déficit à zéro permettra de réduire les impôt - Bouchard

Pierre APRIL

Québec (PC)

Si il ne peut rien faire pour empêcher les commissions scolaires et les municipalités d'augmenter leurs taxes, le premier ministre Lucien Bouchard estime que l'assainissement des finances publiques conduira à une réduction du fardeau fiscal.

Au cours d'un échange vigoureux avec le chef de l'opposition Daniel Johnson, le chef du gouvernement a tout de même reconnu, hier, que les contribuables québécois, à tous les niveaux de gouvernement, sont beaucoup trop taxés.

«Je pense, a-t-il dit, que toute la population peut constater les efforts considérables que déploie le gouvernement pour redresser les finances publiques. La population sait très bien que nous faisons cela à la fois pour permettre de relancer l'économie et pour lui éviter d'accroître indûment son fardeau fiscal.»

Alors que M. Johnson l'accusait de «tenir un double langage» au chapitre du fardeau fiscal des contribuables québécois, M. Bouchard a réitéré les intentions du gouvernement de réformer la fiscalité afin «de la rendre plus comparable à celle de nos compatriotes, les provinces et les Etats américains voisins».

«Cependant, a-t-il ajouté, s'il arrive que, dans certains cas, des corporations indépendantes (municipales et scolai-

res) estiment devoir procéder par des taxes locales pour régler des problèmes de gestion occasionnés par des commissions gouvernementales, nous pensons que cela est à la marge.»

Le premier ministre a précisé que, selon lui, «l'effort de redressement des finances et d'abaissement du fardeau fiscal se fait du côté d'une réduction des dépenses».

Cette mise au point du chef du gouvernement suivait celle de la ministre de l'Éducation Pauline Marois qui venait de déclarer que certaines commissions scolaires - celles qui n'ont pas encore atteint la limite de 0,35 \$ par 100 \$ d'évaluation - n'avaient probablement d'autres choix que d'augmenter les taxes afin d'assumer leurs responsabilités.

«On sait fort bien, a-t-elle dit, que cela réfère essentiellement au fait que chacun d'entre nous doit solidairement trouver une solution au problème de déficit. Cela passe aussi malheureusement par une contribution des citoyens par la taxe scolaire.»

Cette question de solidarité de tous les Québécois dans la lutte au déficit a été reprise par le premier ministre. «Nous sommes en train de prendre des mesures qui vont, à terme, réduire le fardeau fiscal du Québec, a-t-il affirmé. Quand nous aurons réussi - je ne doute pas que nous allons réussir parce que nous avons l'appui de la population - nous aurons réduit le déficit à zéro, relancé l'emploi et remis le Québec dans la voie de l'espoir.»

